

**10**  
**ANOS**



entrevista com

**MÁRIO LAGINHA**  
**BERNARDO**  
**SASSETTI**

**CONCERTO DIA 15 NA CASA DA PESCA**

Programa  
nas páginas centrais

  
**Festas**  
**de Oeiras**  
2 a 10 de Junho  
**07**  
Entre no ritmo.



**ORQUESTRA DE CÂMARA  
DE CASCAIS E OEIRAS**

*Página 17*



**HARDWARE + SOFTWARE  
= BURROS**

*Página 20*



**ONDAS DE CONTOS  
NA PRAIA DA TORRE**

*Página 29*



**IX ANIVERSÁRIO  
DO MUSEU DA PÓLVORA  
NEGRA**

*Página 34*

## JUNHO 2007

ENTREVISTA **8**  
Mário Laginha e Bernardo Sasseti

RUAS DAS NOSSAS **14**  
LOCALIDADES  
Avenida Conselho da Europa, Oeiras

CAFÉ COM LETRAS **15**  
José Tolentino Mendonça

Música **16**  
Teatro **18**  
Exposições **19**  
Festas de Oeiras **21**  
Iniciativas **25**  
Cinema **26**  
Livros **28**  
Leituras **29**  
Diálogos **30**  
Cursos **30**  
Desporto **33**  
Feiras **34**  
Museu **34**  
Lojas **36**  
Turismo **37**  
Utilidades **38**  
Antevisão **42**

Edição > Gabinete de Comunicação e Departamento de Assuntos Sociais e Culturais da Câmara Municipal de Oeiras  
Director > Isaltino Afonso Morais Direcção Executiva > Elisabete Brigadeiro | José Manuel Pereira  
Editores > Carla Rocha | Carlos Filipe Maia  
Colaboradores > Alexandra Vasconcelos | Ana Henriques | Ana Isabel Santos  
Ana Mafalda Campos de Jesus | Ana Paula Jardim | Célia Florínci | Fernanda Marques  
Helena Baptista | Ivone Afonso | Ivone Grilo Torres | Leonel Garcia | Lisete Carrondo  
Rafael Salgueiro | Sónia Correia | Susana Pereira  
Entrevista e Reportagens > Guiomar Belo Marques  
Fotografia > Gabinete de Comunicação da C.M.O. (Carlos Santos e Carmo Montanha)  
Jorge Nogueira | José Rocha da Cunha  
Produção gráfica e de conteúdos > Estrelas de Papel, Lda.  
Tel. 213 511 080 | Fax: 213 511 089 | www.estrelasdepapel.pt  
Design Gráfico > Núcleo Criativo CMO | Susana Ferreira Paginação > Atelier Gráficos à Lapa  
Impressão > Imprimuz  
Tiragem > 22.500 exemplares Registo > ISSN 0873-6928 Depósito legal > 108560/97  
Largo Marquês de Pombal 2784-501 OEIRAS | Tel. 214 408 749 | Fax 214 427 3 |  
e.mail: elisabete.brigadeiro@cm-oeiras.pt | crocha@cm-oeiras.pt | 30dias@cm-oeiras.pt | www.cm-oeiras.pt



Caro Município,

Tradicionalmente, Junho é mês de Festas em Oeiras.

As Festas do Concelho vão mais vez marcar o ritmo deste período, mobilizando gentes e atenções.

O programa é extenso e variado

e pode ser consultado nesta edição do 30 Dias e em muitos outros suportes de informação que a Câmara de Oeiras irá distribuir pelo Concelho.

O lema adoptado no ano passado, "Entre no Ritmo", é bem sugestivo do espírito que queremos. É mais uma vez a forma escolhida para o convidar a ver, a participar, a desfrutar do muito que por cá vai acontecer. Não vão faltar grandes oportunidades para tal, na música, no teatro e na dança, no desporto e muitas outras actividades. Vai valer a pena entrar neste ritmo.

Por isso, desta edição do 30 Dias destaco a entrevista a Bernardo Sasseti e Mário Laginha que, precisamente, são uma das referências das Festas deste ano. Ao mesmo tempo, chamo também a sua atenção para a peça inaugural do TIO – Teatro independente de Oeiras – que, agora sim, está pronto a nos dar o seu melhor. Como sempre e mais do que nunca, desejo-lhe que aproveite.

Tenha uns bons 30 Dias!

PRESIDENTE DA CÂMARA

Isaltino Morais

As Festas do Concelho vão mais vez marcar o ritmo deste período, mobilizando gentes e atenções. O programa é extenso e variado e pode ser consultado nesta edição do 30 Dias e em muitos outros suportes de informação que a Câmara de Oeiras irá distribuir pelo Concelho.



COOL JAZZ FEST  
**TERESA SALGUEIRO  
& SEPTETO  
DE JOÃO CRISTAL**

30 JUNHO, SÁBADO 22H00  
JARDIM DO MARQUÊS DE POMBAL, OEIRAS

Na quarta edição do Cool Jazz Fest, consagrados artistas portugueses e estrangeiros irão actuar, nas noites de Verão, em diversos espaços ao ar livre de Oeiras, Cascais e Mafra.

Logo a abrir o festival, o Jardim do Marquês de Pombal, em Oeiras, recebe **Teresa Salgueiro**, e o Septeto de João Cristal, para a estreia ao vivo em Portugal do seu mais recente álbum, *Você e Eu*. Uma noite com Vinicius de Moraes, Chico Buarque e Tom Jobim, através da voz de Teresa Salgueiro.

No mesmo espaço, mas a 2 de Julho, irá estar o trio internacional **Gotan Project** (um parisiense, um suíço e um argentino). Tangos combinados com batidas do trip-hop britânico para um som hipnótico e melancólico. E, finalmente, a 15 de Julho, os **Nouvelle Vague** apresentam-se na Casa da Pesca, para interpretar versões, em ambiente jazz/bossanova, de temas relativamente clássicos da pop e new wave dos anos 80, como, por exemplo, "Love will tear us apart" dos Joy Division ou "The killing moon" dos Echo & The Bunnymen.

**Bilhetes à venda**  
nos locais habituais:  
entre 20 e 30 €  
(Teresa Salgueiro),  
30 € (Gotan Project)  
e 25 € (Nouvelle Vague)

**Informações:**  
tel. 213 156 544, 214 408 582  
[www.cooljazzfest.com](http://www.cooljazzfest.com)



## MARGINAL - FOTOGRAFIA DE MARTA SICURELLA

**15 JUNHO A 22 JULHO, TERÇA A DOMINGO 14H00 ÀS 19H00**  
 GALERIA MUNICIPAL LAGAR DE AZEITE, RUA DO AQUEDUTO, PALÁCIO MARQUÊS DE POMBAL, OIRAS

Natural de Parma, Itália, Marta Sicurella vive em Portugal desde 2000. Depois de ter frequentado os cursos básico e avançado de fotografia do Ar.Co, o seu trabalho artístico passou a centrar-se na fotografia, tendo-lhe sido atribuído, em 2004, o Prémio Pedro Miguel Frade, do Centro Português de Fotografia. O projecto *Marginal* é o resultado de um trabalho de observação e estudo fotográfico desenvolvido

durante três meses, e que visou documentar um momento específico de um espaço em contínua mutação: a Marginal. Assim, e no percurso proposto, foram os locais onde a ausência de presença humana lhes confere um estatuto de “não-lugar” que mais interessaram o seu olhar. Foram os lugares inutilizados, não vividos e, por isso, numa óptica contemporânea, “inúteis”, que a artista procurou registar, explorando

e (re)interpretando a paisagem, num confronto conceptual e formal. O resultado é uma exposição de fotografia que estará patente ao público na Galeria Municipal Lagar de Azeite, onde se apresentará uma selecção de algumas das imagens captadas pela objectiva da artista.

**Inauguração:**  
 dia 14, quinta, 21h30



## MARQUÊS DE POMBAL

**17 JUNHO A 15 AGOSTO, QUINTAS, SEXTAS E SÁBADOS 21H30 DOMINGOS 16H00**  
 NOVO ESPAÇO T.I.O., EDIFÍCIO PARQUE OCEANO, ESTRADA MARGINAL, SANTO AMARO DE OIRAS

*Marquês de Pombal* é uma comédia musical que conta a história de um vendedor de bifanas e minis no bar de um partido e que chega, sem saber como, a primeiro-ministro, sendo confrontado com um problema nacional grave e de grande escala – uma invasão de pulgas. Nutrindo grande admiração pelo Marquês de Pombal, que venera, decide inspirar-se nele para resolver a crise, acreditando que “as pulgas são espanholas”. Mas a tarefa que se lhe apresenta

pela frente não será de fácil resolução. Para a estreia da nova sala do Teatro Independente de Oeiras, frente à praia de Santo Amaro de Oeiras, foi escolhido um texto da autoria de Francisco Moita Flores, com música de Rui Veloso e João Gil, encenado por Carlos d’Almeida Ribeiro. Em palco estarão Rita Ribeiro, Eduardo Viana, Igor Sampaio, Daniela Ruah e Carlos d’Almeida Ribeiro, entre muitos outros,

numa produção do Teatro Independente de Oeiras.

**Informações e reservas:**  
 tel. 213 013 282, 934 800 363

# MÁRIO LAGINHA BERNARDO SASSETTI

## Cumplicidades

ENTREVISTA **GUIOMAR BELO MARQUES**  
FOTOGRAFIAS **JORGE NOGUEIRA**

No princípio foi a admiração. Uma surpresa constante e contemplativa perante a genialidade do outro. Mas não apenas isso. O desafio nunca passou pela rivalidade temida do medroso, antes assumindo os contornos do desejo de entrosamento, da exigência própria e pertinente de superação do próprio. Assumindo o imperativo, buscam no outro uma escala musical onde conseguem encontrar um seu si maior. Ganham uma cumplicidade que transbordou dos pianos criativos de cada um para a vida quotidiana de ambos. Mário Laginha e Bernardo Sasseti são um caso raro de entendimento e fascínio mútuo, que generosamente partilham com quem sabe entender e escutar o pulsar síncrono destes dois músicos que encontram na amizade nutrida um pelo outro o castelo encantado das suas vidas. Magia pura será, portanto, aquilo a que se irá assistir no próximo dia 15, na Casa de Pesca, quando ambos se sentarem ao piano para cruzar notas, olhares e sorrisos.

**Em 1998 decidiram experimentar uma parceria. De qual dos dois partiu a ideia?**

**Mário Laginha** – Entre nós dois já tínhamos comentado que haveríamos de fazer qualquer coisa. Eu ouvia o Bernardo, e ele tocava tão bem, que queria fazer qualquer coisa com ele. Em determinada altura, num festival de jazz, o Luís Hilário telefonou-nos para vermos se não queríamos tocar uma coisa juntos. Ambos ficámos entusiasmados e fizemos.

**Em que festival?**

**M.L.** – No Jazz em Agosto, na Gulbenkian, que é sempre no anfiteatro ao ar livre. No dia seguinte, havia previsões de chuva e fomos para o Grande Auditório da Gulbenkian, onde nunca entrava jazz. Tocámos lá...

**Bernardo Sasseti** – Foi uma grande cunha, dessas que partem de uma pessoa, que fala com outra pessoa, que conhecia outra pessoa, que conhecia uma pessoa (*risos*)... Porque, efectivamente, o Grande Auditório era para música clássica, e nunca o jazz lá tinha entrado.

**M.L.** – ... O que já não faz sentido nos tempos que correm, porque os próprios músicos clássicos já se sentem influenciados.

**B.S.** – O Anfiteatro presta-se, embora até esteja sempre fresco nas noites de Verão...

**M.L.** – Além de estar na trajectória dos aviões...

**E a partir daí?**

**M.L.** – Gostámos muito e ficou no ar a possibilidade de trabalharmos mais, embora depois disso até tenhamos estado um ano e pouco afastados.

**B.S.** – Depois, a partir daí, fizemos dez espectáculos num ano...

**Por proposta vossa ou foram sendo convidados?**

**M.L.** – Vamos sendo convidados com regularidade. São as pessoas que nos propõem.

**B.S.** – Às vezes contactam-nos para fazermos concertos especiais e fazemos um duo, que é uma formação muito pouco vista.

**O Bernardo disse, numa entrevista, que gosta de tocar sozinho, pela liberdade que isso implica, mas também gosta de tocar em trio e em duo.**

**B.S.** – Há três formações de que gosto muito: a solo, pela liberdade que isso implica; a duo, com o Mário, intrinsecamente... E é muito importante, porque passamos uma carreira à procura de músicos com que nos entendamos e com o Mário aprendo coisas do meu instrumento que me eram desconhecidas, porque ele me ensina muito...

**M.L.** – Digo o mesmo!

**B.S.** – Por vezes é uma coisa inesquecível.

**M.L.** – Sem dúvida!

**B.S.** – Há uma enorme empatia entre nós.

**M.L.** – Claro que depende do público, dos pianos... mas temos uma enorme empatia, e é muito importante quando o público percebe isso. A mim dá-me gozo sentir essa empatia. Nós divertimo-nos. Além disso, essa tão grande empatia musical já nos permite dar-mo-nos ao luxo de inventar uma coisa, e quando isso acontece, ele olha para mim e ri-se. E isso é um estímulo.

**Brincam um com o outro.**

**M.L.** – Precisamente, mas o intuito não é o de pregarmos uma partidinha ao outro.

**Vocês estão para lá de grandes intérpretes, porque também compõem e criam a música que tocam.**

**M.L.** – Um grande intérprete também cria música, e eu respeito imenso os grandes intérpretes, mas na nossa área há o improvisado – podemos ir por melodias diferentes, e nós os dois já fazemos isso com muita regularidade.

**B.S.** – Esse é o maior estímulo que nós podemos ter. Mais do que escrever música, embora seja muito bom criar, mas a criação dá tensão e não nos leva a pensar «como é que vamos sair daqui? Onde é que isto nos vai levar?», como acontece quando tocamos juntos.

**M.L.** – A interpretação pode ser criativa mesmo no acto, para onde vai o crescendo. Mas temos mais espaço para a criação do que quando se está só a interpretar.

**Entretanto, o Bernardo não concluiu sobre a terceira formação, quando há pouco referiu existirem três que lhe agradam muito. Falou de tocar a solo e a duo com o Mário. E a terceira?**

**B.S.** – A terceira é o trio, com o Carlos Barreto e o Alexandre Frazão, e que neste

**Nós sabemos ouvir críticas, mas algumas são patéticas. Nós temos uma convicção muito forte naquilo que fazemos e em relação ao caminho que queríamos percorrer. (B.S.)**

ano celebra dez anos. É diferente mas também é muito telepático. O Carlos Barreto é de uma criatividade fantástica no contrabaixo, e o Alexandre, na bateria, sabe estar, sabe curtir, tem evoluído imenso, e revela uma versatilidade espantosa.

**Qualquer um de vocês tentou, embora por razões diferentes, fugir à música, mas ambos acabaram por cumprir o caminho iniciado. Querem falar sobre isso?**

**M.L.** – Eu não tinha o peso familiar do Bernardo, que vem de uma família de músicos, mas achava que em vez de tocar piano e seguir uma carreira clássica, queria era guitarrada, porque com a guitarra estava-me nas tintas para o conhecimento. Estava na adolescência e queria experimentar outras coisas, que tinham que ver com a minha geração. Sabia música, mas com a guitarra estava-me marimbando e ia tirando sons. Além disso, fui para a ginástica desportiva no Sport Algés e Dafundo, e cheguei mesmo a pensar em seguir para o então ISEF (Instituto Superior de Educação Física). **O Mário tem um irmão que diz ser grande melómano e ter tido uma enorme influência na sua formação.**

**M.L.** – O meu irmão levava discos para casa, porque sempre comprou muitos, e eu ouvia-os.

**Tem alguma relação com a música?**

**M.L.** – Agora é engenheiro, mas toca piano



e continua a ser melómano. A minha mãe morreu tinha eu 15 anos, e o meu irmão apoiou-me sempre imenso, inclusive na minha vontade de não seguir o ensino convencional.

**B.S.** – Há uma grande diferença entre uma pessoa que toca piano e um pianista. A dada altura, o piano tornou-se uma extensão do meu corpo.

**Mas, afinal, o que vos fez ficar na música?**

**M.L.** – Eu estava no Propedêutico, tinha 19 anos, e numa de seguir Agricultura, mas já tinha pensado em Medicina. A dada altura, o meu pai perguntou-me o que é que eu queria fazer, e eu respondi que queria música. O meu pai disse: «Não, não, música não», e eu disse: «Vou, vou»; ele insistiu que não, e eu voltei a dizer que sim.

**Por que razão esse caminho desagradava tanto ao seu pai?**

**M.L.** – Naquela altura, os músicos que tocavam aquilo que eu queria tocavam em

*boîtes* ou em clubes, e ele não queria que eu seguisse esse caminho, achava que não tinha futuro, que ia ganhar mal... mas eu tinha a convicção de que outros tempos viriam. No início cheguei a tocar com o Pedro Osório, que me disse que seria impossível eu ir fazer aquilo de que gostava. Naquela época era pouco previsível vir a ser bem sucedido.

**B.S.** – É muito curioso porque as pessoas espelham nos outros os seus medos. Mas socialmente é aceitável.

**M.L.** – Eu sei diferenciar os conselhos das outras pessoas que, por vezes, é por não quererem que outros consigam aquilo que elas não conseguiram, das que são sinceras, tal como foi o caso do meu pai. Mas a cada um compete decidir em função das suas convicções.

**B.S.** – Os meus pais queriam que eu fosse para Medicina porque não havia médicos na família, enquanto eu queria seguir Relações Internacionais, coisa de que desisti, felizmente, porque senão teriam sido era mais relações internacionais. Acabei a tropa e fui para Londres, onde toquei em diversos sítios e os meus pais assustaram-se, mas depois aperceberam-se de que era a sério. **M.L.** – Como comigo. A partir de certa altura o meu pai percebeu que eu tinha sucesso. **Os pais têm sempre a inquietação do futuro dos filhos, e preocupam-se não só com a questão profissional mas também com a económica. É natural...**

**B.S.** – O importante para os pais é perceberem que temos sucesso, que somos reconhecidos.

**No fundo, que o caminho por que optaram foi bem sucedido.**

**B.S.** – Exactamente.

**Vocês têm uma cumplicidade que é muito profunda. Percebe-se isso quando tocam juntos, mas que também se reflecte, por exemplo, nesta conversa.**

**M.L.** – Nós temos muita coisa em comum... Além de sermos ambos pianistas e compositores, gostamos de coisas semelhantes, como o cinema, por exemplo. **Para o qual, aliás, o Bernardo tem composto regularmente.**

**B.S.** – O meu fascínio sempre foi o da música com a imagem.

**O primeiro juiz é sempre o próprio, e mal de nós se começássemos a andar ao sabor do que nos dizem. Íamos ser sempre o reflexo de outros. Só se tem uma identidade se se pensa pela própria cabeça, independentemente de ouvirmos opiniões. (M.L.)**

**Também gosta de fotografia e fotografa regularmente.**

**B.S.** – Gosto muito de fotografia, e vou fazer, brevemente, uma exposição, mas no cinema nós somos os juizes da nossa própria música.

**M.L.** – Sem dúvida!

**B.S.** – Nós sabemos ouvir críticas, mas algumas são patéticas. Nós temos uma convicção muito forte naquilo que fazemos e em relação ao caminho que queríamos percorrer.

**Mas falemos um pouco mais sobre o seu trabalho no cinema. Subitamente foi descoberto em Londres pelo Minguella, que o convidou para fazer a banda sonora de O Talentoso Mr. Ripley, mas o Bernardo já afirmou que fez outras coisas, que considera importantes, com outros realizadores.**

**B.S.** – Ele ouviu-me a tocar e veio convidar-me. Mais tarde recebi um telefonema da Paramount e disse que nas músicas do Sting não tocava e que queria aquele quinteto sem a voz que, por acaso, era o Sting (*sorrisos*).

**Depois de ele falar consigo pela primeira vez o que é que pensou? Ficou a matutar no assunto?**

**B.S.** – Para mim, na altura, era trabalho, e tanto podiam ser *jingles* como outra coisa qualquer. Sou mais nocturno que matinal, mas se tinha de estar às 9.30 da manhã a gravar uma coisa, estava, porque era trabalho. Mas o trabalho com o Minguella acabou por ser muito compensador porque o bichinho do cinema voltou, e ele é um realizador melómano, sabe música, toca Bach... Depois, quando voltei para Portugal, trabalhei com outros cineastas. E, é verdade, dou muito mais importância ao trabalho

que fiz com o *Quaresma* (filme de José Álvaro Morais) do que com outros, porque se pode assumir a simplicidade das coisas. **M.L.** – E isso, em cinema, é muito mais eficaz.

**B.S.** – E a partir dessa altura, comecei a tocar com o Mário e tem sido... É muito importante sermos nós os principais juizes da nossa música, com a nossa exigência, mas também por nos puxarmos.

**M.L.** – O primeiro juiz é sempre o próprio, e mal de nós se começássemos a andar ao sabor do que nos dizem. Íamos ser sempre o reflexo de outros. Só se tem uma identidade se se pensa pela própria cabeça, independentemente de ouvirmos opiniões.

**B.S.** – Aqui em Portugal acontece uma coisa muito particular, que é o de sermos pianistas de *jazz* no meio dos músicos. Na crítica já não se fala de música com rótulos e referências, mas cá, por vezes, é patético. Às vezes, deixam de escrever sobre nós por causa disso.

**M.L.** – As fronteiras tendem a esbater-se, e quem faz é sempre mais experimentador do que os outros, e muitas vezes os outros ficam sem saber o que dizer.

**Há puritanismo e falta de capacidade para aceitar a novidade?**

**B.S.** – É patético! O Mário está a ser bastante diplomático. No meio da crítica há a mania de que são os donos da palavra, a autoridade. Mas são eles que também aplaudem o que outros, semelhantes a nós, fazem. Primeiro, quando se faz uma coisa nova, aplaudem e dizem que somos os maiores; à segunda que fazemos, já não se é tão bom; e à terceira é-se horrível. Depois, volta tudo à estaca zero.

**M.L.** – O que uma pessoa vai aprendendo ao longo da vida... Com a Maria João, fizemos discos de que as pessoas disseram muito bem; a seguir, fizemos o segundo disco, em que já não éramos tão bons, até batermos cá em baixo.

**Isso é precisamente o que estava a dizer o Bernardo.**

**M.L.** – Pois! Estava a explicar que percebi isso quando estava com a Maria João. É que é na melhor fase que parece que caem todos em cima de nós... Agora temos de esperar para sermos um clássico... (*sorrisos*). Cada um agarra-se às máximas que quer,

eu agarro-me às minhas. As coisas nunca são fáceis e não esperei facilidades, mas, como costumava dizer a minha mãe, se te aplicares em fazer uma coisa, isso vai simplificar. Se o trabalho for sério, o que vai ficar, depois, é isso. Uma característica nossa, minha e do Bernardo é sermos sérios no nosso trabalho.

**B.S.** – No entanto, como falam de nós, também temos direito a ter uma opinião sobre isso. A crítica de *jazz*, em Portugal, é muito má, porque não se fala da música em si, mas apenas em comparações, e isso é mau. Em contrapartida, a crítica literária é boa.

**Já foi melhor...**

**M.L.** – Mas, apesar de tudo, ainda é boa. O crítico literário escreve sobre a escrita, enquanto o de música não compõe sobre a música dos outros...

**Mas a crítica é útil, ou não?**

**M.L.** – A crítica terá sempre de existir, mesmo que seja má, o importante é que se saiba onde pôr a crítica. Muitos críticos sabem pouco em relação ao fenómeno musical e isso percebe-se quando há novidade.

**Tem que ver, sobretudo, com falta de conhecimento dos críticos?**

**M.L.** – Tem que ver com conhecimento e com a capacidade de se perceber o que é diferente.

**B.S.** – Sinto que, em parte, a crítica é má porque os jornais também não dão espaço. Noutro dia li uma crítica que tinha dois parágrafos, o que é pouco, não diz nada. Para isso, é preferível não haver crítica.

**M.L.** – Há ano e meio saiu o meu único disco de piano solo e não houve nada sobre ele em alguns dos jornais de referência. Nada!

**B.S.** – E é um disco fenomenal a nível mundial!

**E brevemente irá sair outro disco seu. Como irá chamar-se?**

**M.L.** – *Espaço*. Surgiu na sequência de uma encomenda da Trienal de Arquitectura. Disseram-me que o fizesse como entendesse, e fiz um trio. Acabei de o gravar no princípio de Maio e irá sair dia 6 de Junho.

**Está contente?**

**M.L.** – Estou contente! É o meu melhor disco em trio, de sempre... Talvez porque também é o único... (*sorrisos*).



## AVENIDA CONSELHO DA EUROPA, OEIRAS EM LIVRE CIRCULAÇÃO

Fazendo a ligação entre a Quinta da Fonte e a rotunda através da qual podemos seguir para o centro histórico da vila, Cacilhas, Parque dos Poetas ou Oeiras Parque, pode dizer-se que mais do que uma avenida se trata de uma via rápida, através da qual é possível encurtar caminhos. Não tanto por razões que se prenderiam com vias de comunicação, mas pela necessidade mais global de ajudar a Europa a reconstruir-se após o fim da II Guerra Mundial, é criado, em 1949, o Conselho da Europa. Quem primeiro sugeriu a criação de uma organização com o perfil que actualmente possui foi Winston Churchill, que, em Setembro de 1946, afirmou, em Zurique, que a Europa necessitava de «um remédio que, como por milagre, transforme inteiramente a situação no espaço de poucos anos, tornando toda a Europa tão livre e feliz como o é hoje a Suíça. Nós devemos construir uma espécie de Estados Unidos da Europa».

Reagrupando 47 países, o Conselho da Europa foi criado com o objectivo de defender os direitos humanos e a democracia parlamentar, concluir acordos à escala do continente para harmonizar as práticas sociais e jurídicas dos Estados-membros e favorecer a tomada de consciência da identidade europeia, fundada sobre valores partilhados que transcendem as diferentes culturas. Tal como no seu início, o Conselho da Europa procura ser um garante dos valores humanos, perseguindo políticas comuns que salvaguardem os princípios que lhe deram forma e conteúdo, tal como o pensaram os políticos democratas que resistiram à investida nazi e tiveram de reconstruir um continente devastado pela barbárie de Hitler. À luz desses mesmos princípios, procura fazer da Europa um lugar de inclusão e respeito pelo outro, fortalecendo laços e assegurando um futuro mais próspero e justo para todos os povos do continente.

**27 QUARTA 21H30**  
**BIBLIOTECA MUNICIPAL**  
**DE CARNAXIDE**

## JOSÉ TOLENTINO MENDONÇA CONVERSA COM... CARLOS VAZ MARQUES

*Palavras*

*O poema devolve o inexprimível: não há piedoso que, na/ agitação da sua piedade, não o procure. O poema devolve o inexprimível.*

*Mendonça, José Tolentino. A estrada branca. Lisboa: Assírio & Alvim, 2005. p. 44.L*



Este mês será a voz de José Tolentino Mendonça a ecoar no nosso Café com Letras. Revelada na década de 90, a sua poesia aposta numa linguagem pura e cristalina onde o silêncio importa tanto quanto as palavras...

Nasceu em Machico, na Madeira. É licenciado em Teologia e doutorado em ciências bíblicas. É capelão da Universidade Católica de Lisboa, leccionando, naquela universidade. Sobre a sua vocação religiosa já confessou que “foi uma coisa de juventude, inconsequente, independente e inesperada que procura manter. Ser padre é, por isso, um nomadismo interior constante”. Tal como a sua escrita!

A questão de Deus atravessa toda a sua obra, tornando-se presente nas suas palavras, ao emergir por momentos da sua quase ausência. O esvaziamento do seu sentido é algo que o incomoda e o poeta não tem pejo em dizê-lo: “os orantes são mendigos da última hora/remexem profundamente através do vazio/até que neles/ o vazio deflagre”. O modo como se fala com Deus, impessoal, automático, des-significado por séculos, é posto em causa: “rezar deve ser

como essas coisas/que dizemos a alguém que dorme/temos e não temos esperança alguma”.

A sua poesia é considerada como uma das mais rigorosas e originais da moderna poesia portuguesa. Como ensaísta publicou textos sobre Ruy Belo, Teixeira de Pascoaes e Eugénio de Andrade. É biblista, tendo realizado estudos como “O outro que me torna justo” e “Métodos de leitura da Bíblia”. Traduziu do hebraico o “Cântico dos Cânticos” e o “Livro de Ruth”.

Tem já editada uma considerável obra poética, reunida numa antologia publicada em 2006 sob o título “A noite sobre os meus olhos”, uma peça de teatro, dois ensaios sobre Teologia e diversos artigos em revistas científicas desta matéria.

A antologia referida foi publicada em Itália no mesmo ano, com tradução de Manuela Mansini. Foi, ainda, distinguido, em 2003, com o Prémio PEN Clube Português em prosa com a obra “A construção de Jesus”, editada pela Assírio & Alvim e que consubstancia a apresentação da sua dissertação doutoral, cuja elaboração teve lugar na cidade de Roma.

TEXTO **ANA PAULA JARDIM**



# JUNHO



## FESTIVAL SETE SÓIS SETE LUAS

O Festival Sete Sóis Sete Luas, em 2007, na sua décima quinta edição, é promovido por uma rede cultural de 30 cidades de 8 países - Cabo Verde, Espanha, França, Grécia, Israel, Itália, Marrocos e Portugal.

Apoiada pela União Europeia pela sua dimensão e qualidade cultural, o Festival Sete Sóis Sete Luas realiza projectos de música popular, de teatro de rua e de artes plásticas, com a participação de grandes figuras da cultura europeia e mediterrânea.

Com início a 29 de Junho, com o grupo Nakaira (ver ao lado), o Festival Sete Sóis Sete Luas prossegue com concertos em todas as sextas-feiras de Julho e Agosto, sempre na Fábrica da Pólvora de Barcarena.

A abrir, oportunidade também para visitar em horário alargado, de 29 de Junho a 1 de Julho, a exposição de fotografia de Oliviero Toscani, "Hardware+Software =Burros". (ver pág. 20).

### 29 SEXTA 22H00 FÁBRICA DA PÓLVORA DE BARCARENA, PÁTIO DO ENXUGO

#### NAKAIRA

A banda Nakaira nasceu em 1999, na Sicília, com o propósito de aliar músicas e danças do Mediterrâneo, influenciadas pelo universo grego e das ilhas do Sul da Europa.

Em Janeiro do ano seguinte lançaram o seu primeiro álbum, intitulado "Músicas a dançar entre Oriente e Ocidente", pela editora Ethnoworld.

É nessa altura que o grupo começa a focar a sua pesquisa estilística nas tradições mediterrânicas, participando em numerosas manifestações nacionais e internacionais, entre as quais se destacam Lithos, Etna, Étnica, Festival on the Moor (Reino Unido) e o FIMU Festival (França).

**Entrada livre** (sujeita à lotação do recinto)

### NOITES DE FADO 02 E 07 SÁBADOS 22H00

ADEGA TÍPICA DE ALGÉS,  
CALÇADA DO RIO

Com os fadistas José Manuel, Quim Almeida, Vanessa, Delfim Rocha, Daniela e Cristina e os guitarristas Paulo Jorge, Amadeu de Sousa e José Manuel Timóteo.

#### Informações e reservas:

tel. 214 103 153,  
962 852 342,  
968 098 919

### MÚSICA EM DIÁLOGO COM O MAESTRO JOSÉ ATALAYA\*

#### DUETOS DE AMOR 09 SÁBADO 16H00

TEATRO MUNICIPAL  
AMÉLIA REY COLAÇO, ALGÉS  
As zangas passageiras também podem acontecer entre dois violoncelos. O autor dedicou-as a... Pablo Casals e Guilhermina Suggia! Chorinhos e sambas acompanham! Mas é preciso acrescentar que acabaram mal... estes duetos... Porquê convirá dizer no palco. Friedrich Kummer - Duo nº 4, op. 103, Allegro maestoso, Meditação, Bolero

Emanuel Moór - Suite para dois violoncelos op. 110 (dedicada a Pablo Casals e Guilhermina Suggia) E sambas e chorinhos de Baden-Powell, Vinicius de Moraes, Pixinguinha e K-Xinbinho Com Irene Lima (violoncelo) e Paulo Gaio Lima (violoncelo).

#### CAMÕES - LINDÍSSIMA VOZ... NO DIA DE CAMÕES 10 DOMINGO 11H00

AUDITÓRIO MUNICIPAL  
RUY DE CARVALHO, CARNAXIDE  
Reaparece, por fim, a cantar Lieders, Melodias para canto e piano, e... Ópera! A não perder! Croner de Vasconcelos - Três redondilhas de Camões, Ao desconcerto do mundo

Lopes Graça - Alma minha gentil que te partiste

Schubert - Heimliches Lieben, Lied der Mignon, Gretchen am Spinnrade, Die junge Nonne Bellini - "I Puritani" - Qui la voce mia, "La Sonnambula" - Ah! Non credeva mirarti

Verdi - "I vespri siciliani" - Mercè, dilette amiche Puccini - "La Rondine" - Chi il bel sogno di Doretta, "La Bohème" - Quando mén vo soletta Com Ana Madalena Moreira (canto) e Kodo Yamagishi (piano)

#### ORQUESTRA DE CÂMARA DE CASCAIS E OEIRAS\*

#### CONCERTO "METAMORFOSI" 02 SÁBADO 18H30

AUDITÓRIO MUNICIPAL  
RUY DE CARVALHO, CARNAXIDE  
G. Arnaudov - Concerto Barroco Fr. Martin - Polyptique para violino e duas pequenas orquestras de cordas R. Strauss - Metamorfose Com Lilia Donkova (violino), Maestro Nikolay Lalov (direcção) e a Orquestra de Câmara de Cascais e Oeiras

#### CONCERTO "A LIBERDADE DOS SONS" 24 SÁBADO 18H30

AUDITÓRIO MUNICIPAL  
RUY DE CARVALHO, CARNAXIDE  
S. Azevedo - "Eine Kleine Streichmusik" Cl. Debussy - Duas Danças para harpa e orquestra de cordas J. Haydn - Sinfonia Nº 8 em Sol maior "A Tarde" Com Andreia Marques (harpa), o Maestro Osvaldo Ferreira (direcção) e a Orquestra de Câmara de Cascais e Oeiras

\* **Entrada livre** (sujeita à lotação da sala, com entrega de senhas uma hora antes do início do espectáculo)

### BAILE "ANOS DOURADOS" 10 E 24 DOMINGOS 15H00 BOMBEIROS VOLUNTÁRIOS DE OEIRAS



A tradição dos bailes dos anos 60, com música ao vivo revive-se todos os segundos e quartos domingos de cada mês, numa iniciativa com o apoio da Universidade Sénior de Oeiras. Preço: 2,50 €.

#### GUITARRA PORTUGUESA 17 DOMINGO 17H00

GALERIA DE ARTE DA FUNDAÇÃO  
MARQUÊS DE POMBAL,  
LINDA-A-VELHA  
A. Vivaldi - Concerto em Ré Maior RV 93  
A. Eustáquio - Suite das Folhas Carlos Paredes - Dança Palaciana e Verdes Anos  
Com solistas da Orquestra de Câmara de Cascais e Oeiras e António Eustáquio.

### TOP DISCOS

- 1º JOSÉ AFONSO**  
José Afonso - o Melhor, Farol
- 2º BANDA SONORA**  
Paginas da Vida, Som Livre
- 3º ANA MOURA**  
Para Alem Da Saudade, Univ.
- 4º LINKIN PARK**  
Minutes To Midnight, Warner Music
- 5º DA WEASEL**  
Amor, Escarnio e Maldizer, Emi

FORNTE: Loja da Música  
C.C. Palmeiras, loja 29, Oeiras

**POR FALAR EM MÚSICA**

por **Pedro Osório**  
www.pedroosorio.com



**Jogo de espelhos**

O espectáculo “Só Nós Três”, que eu produzi conjuntamente com o Paulo de Carvalho, o Fernando Tordo e o Carlos Mendes, apesar do seu sucesso retumbante não se manteve na estrada muito tempo. Isso deveu-se à dificuldade em compatibilizar os compromissos de cada um com um calendário que se adivinhava tornar-se extremamente absorvente. Mas a dúzia e meia de espectáculos que fizemos foi suficiente para produzir um rico anedotário que vem à baila nos encontros que nos unem de vez em quando. Uma das situações mais bizarras surgiu logo na estreia, que teve lugar no Casino Estoril com a sala em lotação esgotada.

Ao intervalo encontrámo-nos, eu e os cantores, no camarim para fazer um primeiro ponto da situação. Eu ia optimista porque a reacção do público tinha sido fantástica e, tanto quanto me apercebia, tudo tinha corrido como planeado.

Com grande surpresa minha encontro o Tordo zangadíssimo e, mal me vê, a descarregar a sua preocupação.

- Ó Osório, tens de falar com o pessoal da sala. Para além de ser uma falta de respeito inqualificável, assim nós no palco não conseguimos concentrar-nos. É inadmissível. Estão a gozar connosco.

- Mas o que é que se passa – pergunto eu – acho que não podia estar a correr melhor do que isto.

- Pois, isso dizes tu que não estás virado para o público. É por isso que não viste que a malta lá do fundo não parou quieta, acendiam e apagavam luzes, andavam de um lado para o outro... um inferno. Deve ser malta das borlas e se não estão a gostar o melhor é porem-se a andar.

Disse isto secundado, embora com menor veemência, pelos outros dois.

A minha primeira reacção foi de espanto por não ter dado por nada e de preocupação porque aquilo era mau e eu precisava dos cantores confiantes e satisfeitos para a segunda parte. Já ia chamar o senhor Joaquim para lhe pedir que me resolvesse o problema de qualquer maneira, mas logo dei uma palmada na testa e desatei a rir. É que a “malta lá do fundo”, percebi eu, era o público que se encontrava nos varandins que a sala possui e vão subindo em anfiteatro. Cada varandim tem a frente espelhada e o que o Fernando Tordo tinha visto e tanto o tinha incomodado não era mais do que o reflexo das luzes e do movimento do palco. O público, como confirmei logo pelo chefe da sala, estava entusiasmado e atento até à última fila. Eu nunca simpatizara com aqueles espelhos mas jamais me tinha ocorrido que pudessem causar um efeito tão inesperado para quem não estivesse a eles habituado.

**FELIZMENTE NÃO É NATAL**

**ATÉ 01 JULHO**  
QUINTAS, SEXTAS E SÁBADOS  
**21H30 DOMINGOS 17H00**

AUDITÓRIO MUNICIPAL  
EUNICE MUÑOZ, OIRAS  
De Carles Alberola. Com Lourdes Norberto, Manuela Maria, Paula Lobo Antunes e Álvaro Faria. Direcção de Celso Cleto, espaço cénico de Ildeberto Gama, desenho de luz de José Dias e tradução de Marta Mendonça. Maiores de 12 anos

**Bilhetes à venda** (no local):  
domingos, terças e quartas, das 14h00 às 18h00, quintas, sextas e sábados, das 14h00 às 21h30 (reservas, tel. 214 408 411, 960 272 519). Lojas Fnac, Abreu, Bliss, Livraria Bulhosa Oeiras Parque e www.ticketline.sapo.pt (reservas, tel. 707 234 234)

**Informações:** tel. 214 408 582, 214 408 411,  
paulo.afonso@cm-oeiras.pt,  
rmaria.desousa@gmail.com

**TORGA. BIOGRAFIA  
TEATRALIZADA. POESIA.  
TEATRO. CIDADANIA**

**ESTREIA A 29**  
SEXTAS E SÁBADOS **21H30**  
AUDITÓRIO MUNICIPAL LOURDES NORBERTO, LINDA-A-VELHA  
Espectáculo integrado nas comemorações nacionais do centenário do nascimento de Miguel Torga. Com Alexandra Rodrigues, Ana Paula Almeida, António Fonseca Tavares, Carlos Paiva, Fernando Tavares Marques, Filipe Almeida, Joaquim Assis, João José Castro, João Pinho, Paula Carvalho, Pedro Ricou, Sandra Bregante e Sandra do Vale. Dramaturgia de Armando Caldas e Dulce Moreira. Direcção de encenação de Armando Caldas.

**Informações e reservas:**  
Intervalo - Grupo de Teatro,  
tel./fax. 214 141 739



Amadeu Souza-Cardoso, “Moinhos”, c. 1914-15, Óleo sobre tela, 40,5 x 33 cm


**CENTRO DE ARTE | COLECCÃO MANUEL DE BRITO  
DOS ANOS 10 AOS ANOS 50,  
MENEZ - EXPOSIÇÃO ANTOLOGICA  
O VEU DA NOIVA - ANA VIDIGAL E RUTH  
ROSENGARTEN**

**ATÉ 16 SETEMBRO TERÇA A DOMINGO 11H30 ÀS 18H00**  
PALÁCIO ANJOS, ALAMEDA HERMANO PATRONE, ALGÉS tel. 214 111 400  
**Visita guiada com Arlete Silva e Rui Brito** (até 50 pessoas)  
**20 QUARTA 11H30** MEDIANTE INSCRIÇÃO PRÉVIA  
**Visitas guiadas para grupos escolares**  
TERÇAS **11H30** MEDIANTE MARCAÇÃO  
**Visitas guiadas** (de 10 a 25 pessoas)  
QUINTAS **11H30** MEDIANTE MARCAÇÃO

**Condições de acesso:** normal - 2€ pax, grupos de 10 ou mais pessoas - 0,50€ pax, familiar (três ou mais elementos) 1€ pax, jovem (13 aos 25 anos) 1€ pax, professores, grupo de amigos de museus, funcionários de museus e instituições culturais - 1€ pax, sénior (a partir dos 65 anos) 1€ pax, gratuitos - crianças, funcionários da CMO, grupos escolares, jornalistas, alunos da escola de belas artes, investigadores credenciados, profissionais de turismo no exercício das suas funções, moradores no concelho com mais de 65 anos (inclusive).

LIVRARIA-GALERIA MUNICIPAL  
VERNEY, OIRAS  
TERÇA A DOMINGO  
**14H00 ÀS 18H00**  
(ENCERRA AOS FERIADOS)  
BIBLIOTECA OPERÁRIA OIRENSE  
SEGUNDA A SEXTA  
**15H00 ÀS 19H00**  
SÁBADOS **9H00 ÀS 13H00**  
**E DAS 15H00 ÀS 19H00**  
(ENCERRA AOS DOMINGOS E FERIADOS)  
FUNDAÇÃO MARQUÊS DE POMBAL,  
LINDA-A-VELHA  
SEGUNDA A SEXTA  
**15H00 ÀS 18H00**  
SÁBADOS **15H00 ÀS 19H00**  
(ENCERRA AOS DOMINGOS E FERIADOS)

**PROJECTO ESCOLAS-VERNEY  
2006/2007**

**ATÉ 09**   
A encerrar o nono ano de actividade do projecto estará patente ao público uma exposição com trabalhos dos alunos.

GALERIA MUNICIPAL LAGAR DE AZEITE, OIRAS  
**MARGINAL**  
**15 JUNHO A 22 JULHO**  
TERÇA A DOMINGO  
**14H00 ÀS 18H00**



Fotografia de Marta Sicurella.  
**Inauguração:** dia 14, quinta, 21h30

GALERIA DE ARTE DA FUNDAÇÃO  
MARQUÊS DE POMBAL,  
LINDA-A-VELHA  
**ESCALURA / PINTURA /  
DESENHO DE ALIA**  
**18 A 30** SEGUNDA A SEXTA  
**15H00 ÀS 18H00** SÁBADOS  
**15H00 ÀS 19H00**  
**Inauguração:** dia 16, sábado, 18h

GALERIA MUNICIPAL PALÁCIO RIBAMAR, ALGÉS

**REMEMBERING BI – GI  
- EXPOSIÇÃO / HOMENAGEM**



**ATÉ 10 JUNHO**  
TERÇA A DOMINGO  
**13H00 ÀS 18H00**

Pintura de Nim Castanheira.

**VERÃO 2007**

**29 JUNHO A 29 JULHO**  
TERÇA A DOMINGO  
**13H00 ÀS 18H00**



Exposição de originais de Gémeo Luís.

**Inauguração:** dia 28, quinta-feira, 18h00

MERCADO MUNICIPAL DE OEIRAS - PISO SUPERIOR

**PROJECTOS DE ALUNOS  
DA FAUTL NO CENTRO  
HISTÓRICO DE OEIRAS**

**05 A 11 TERÇA A DOMINGO**  
**11H00 ÀS 17H00**

Exposição de trabalhos de alunos do 2º Ano da Licenciatura em Arquitectura com especialização em Planeamento Urbano e Territorial da Faculdade de Arquitectura da

Universidade Técnica de Lisboa na disciplina de Projecto III, relativos ao projecto de realização de um atelier e residência para um artista, num pequeno lote localizado no Centro Histórico de Oeiras na Rua 7 de Junho de 1759, nº 30.

**Inauguração:** dia 4, segunda, 19h00

LIVRARIA-GALERIA MUNICIPAL VERNEY, OEIRAS  
**UNIVERSIDADE SÉNIOR  
DE OEIRAS**

**19 JUNHO A 15 JULHO**  
TERÇA A DOMINGO  
**14H00 ÀS 18H00**  
(ENCERRA AOS FERIADOS)



Esta instituição encerra mais um ano lectivo com uma exposição na Livraria-Galeria Municipal Verney. Esta mostra incluirá trabalhos realizados em várias disciplinas leccionadas na Universidade Sénior de Oeiras, tais como pintura, joalharia, bordados, modelação, artes decorativas, fotografia e azulejaria.

**Inauguração:** dia 19, terça, 16h00

FÁBRICA DA PÓLVORA DE BARCARENA, PÁTIO DO SOL  
**HARDWARE + SOFTWARE  
= BURROS**

**29 JUNHO A 01 JULHO**  
SEXTA **18H30 ÀS 02H00**  
SÁBADO E DOMINGO  
**09H00 ÀS 02H00**

Exposição/Instalação de Oliviero Toscani. Ex-director artístico da Benetton durante 18 anos (entre 1982 e 2000), criou uma polémica imagem de marca – associada às causas universais de grande valor moral – desta firma

internacionalmente popular. A sua vontade política e cultural de transformar a comunicação moderna sempre foi explícita, levando-o a realizar trabalhos independentes, e que já foram expostos na Biennale de Veneza e nos museus de Arte Moderna de Roma, Cidade do México, Helsínquia e Frankfurt.

BIBLIOTECA MUN. DE CARNAXIDE  
**BANDEIRAS DE PORTUGAL**  
**02 A 18 TERÇA A SEXTA**  
**10H00 ÀS 19H00**

Desde a fundação da nacionalidade e do primeiro estandarte régio até à bandeira republicana, apresentando projectos submetidos mas jamais aprovados. Uma viagem através dos séculos pela História do nosso maior símbolo pátrio: a bandeira nacional. Exposição itinerante da Biblioteca Museu República e Resistência.

**CASTELO VERDE**  
**ATÉ 29 TERÇA A SEXTA**  
**10H00 ÀS 19H00**  
SEGUNDA E SÁBADO (**1º E 3º**)  
**10H00 ÀS 13H00**  
E **14H00 ÀS 18H00**

Exposição das ilustrações originais de Manuela Bacelar para o livro "O Castelo Verde" de Maria Isabel Mendonça Soares.

GALERIA 24-B - ARTE CONTEMPORÂNEA  
Rua Dr. José da Cunha 24-B, Oeiras  
**DIZ-ME POR ONDE ANDAS**  
**ATÉ 23 SEGUNDA A SEXTA**  
**12H00 ÀS 19H30** SÁBADOS  
**11H00 ÀS 19H30**



Pintura de Domingos Loureiro.

# Festas de Oeiras 07

2 a 16 de Junho

## Entre no ritmo.

**01 A 15**  
NO HORÁRIO DA BMC,  
SEGUNDA E SÁBADO  
(02 DE JUNHO),  
**10H00 ÀS 13H00 E 14H00**  
**ÀS 18H00** TERÇA A SEXTA  
**10H00 ÀS 19H00**

**EXPOSIÇÃO DE TRABALHOS  
NO ÂMBITO DO PROJECTO  
"VIVER O PATRIMÓNIO  
EM OEIRAS"**

Em colaboração com o Centro de Formação de Associação de Escolas "Formar para Educar" (trabalhos efectuados por professores e alunos das escolas do Concelho)

BIBLIOTECA MUN. DE CARNAXIDE  
**01 SEXTA**  
**14H00**

**24 HORAS DE KARTING**  
ZONA RIBEIRINHA DE ALGÉS,  
TERRAPLENO  
**14H00**  
**OEIRAS CUP RC44 (REGATA)**  
ZONA RIBEIRINHA DE ALGÉS  
**18H00**

**TORNEIO MUNICIPAL  
DE FUTEBOL**  
SPORTING CLUBE DE LINDA-A-VELHA

**02 SÁBADO**  
**8H00**  
**XI OPEN DE BADMINGTON  
DE OEIRAS**

(Soc. Inst. Musical de Porto Salvo)  
PAVILHÃO DESPORTIVO ES AQUILINO RIBEIRO, PORTO SALVO

**8H30**  
**24 HORAS DE KARTING**  
ZONA RIBEIRINHA DE ALGÉS,  
TERRAPLENO  
**9H00**  
**CAMPEONATO NACIONAL DE  
CADETES E JUNIORES  
DE PATINAGEM ARTÍSTICA**

(Clube Recreativo Leões de Porto Salvo)  
PAVILHÃO DO CRLPS,  
PORTO SALVO

**9H00**  
**TORNEIO INTERNACIONAL  
DE CORFEBOL DE OEIRAS**  
(Clube de Corfebol de Oeiras)  
PAVILHÃO DESPORTIVO  
MIRAFLORES

**9H00**  
**TORNEIO DE FUTEBOL  
EM ESCOLAS E INFANTIS**  
(Associação Desportiva de Oeiras)  
ESTÁDIO MUNICIPAL DE OEIRAS

**9H00**  
**ENCONTRO REGIONAL  
DE GIRAVOLEI**  
(Associação de Voleibol de Lisboa)  
COMPLEXO DESPORTIVO DO  
JAMOR, CRUZ QUEBRADA

**10H00**  
**TORNEIO DE OEIRAS 2007  
EM MINIGOLFE**  
(MiniGolfe Clube de Portugal)  
COMPLEXO DE MINIGOLFE DO  
PARQUE URBANO DE MIRAFLORES  
**14H00**  
**OEIRAS CUP RC44 (REGATA)**  
ZONA RIBEIRINHA DE ALGÉS

**17H00**  
**ABERTURA DA FEIRA**  
JARDIM MUNICIPAL DE OEIRAS  
**18H00**  
**BANDA DO CCD**  
(Centro Cultura e Desporto)  
JARDIM MUNICIPAL DE OEIRAS,  
PALCO  
**22H00**  
**FILARMÓNICA GIL**



JARDIM MUNICIPAL DE OEIRAS,  
PALCO

**03 DOMINGO**  
**8H00**  
**XI OPEN DE BADMINGTON  
DE OEIRAS**  
(Sociedade de Instrução Musical de Porto Salvo)  
PAVILHÃO DESPORTIVO ES AQUILINO RIBEIRO, PORTO SALVO

**8H30**  
**24 HORAS DE KARTING**  
ZONA RIBEIRINHA DE ALGÉS,  
TERRAPLENO  
**9H00**

**CAMPEONATO NACIONAL  
DE CADETES E JUNIORES  
DE PATINAGEM ARTÍSTICA**  
(Clube Recreativo Leões de Porto Salvo)  
PAVILHÃO DO CRLPS, PORTO SALVO



**9H00**  
**TORNEIO INTERNACIONAL DE CORFEBOL DE OEIRAS**

(Clube de Corfebol de Oeiras)  
 PAVILHÃO DESPORTIVO  
 MIRAFLORES

**9H00**  
**II MEXA-SE COM O RUGBY CLUBE DE OEIRAS NA MARGINAL**

PRAIA DE SANTO AMARO DE OEIRAS

**10H00**  
**MEXA-SE NA MARGINAL**

AVENIDA MARGINAL  
 (PRAIA DA TORRE – ALGÉS)

**10H00**  
**TORNEIO DE OEIRAS 2007 EM MINIGOLFE**

(MiniGolfe Clube de Portugal)  
 COMPLEXO DE MINIGOLFE DO PARQUE URBANO DE MIRAFLORES

**14H00**  
**OEIRAS CUP RC44 (REGATA)**

ZONA RIBEIRINHA DE ALGÉS

**18H30**  
**GRUPO ETNOGRÁFICO E CÉNICO DAS BARROCAS DA CIDADE DE AVEIRO**

JARDIM MUNICIPAL DE OEIRAS, PALCO

**20H00**  
**BATOTO YETU**

JARDIM MUNICIPAL DE OEIRAS, PALCO

**04**SEGUNDA

**20H30**  
**BANDA DA SOCIEDADE MUSICAL SIMPATIA E GRATIDÃO**

JARDIM MUN. DE OEIRAS, PALCO

**22H00**  
**RANCHO FOLCLÓRICO “RANCHEIROS DE VILA FRIA”**

JARDIM MUN. DE OEIRAS, PALCO

**05**TERÇA

**22H00**  
**QUIM BARREIROS**

JARDIM MUN. DE OEIRAS, PALCO

**06**QUARTA

**22H00**  
**GNR**

JARDIM MUN. DE OEIRAS, PALCO

**07**QUINTA

**8H30**  
**ANDEOEIRAS**

PAVILHÃO DESPORTIVO ES AQUILINO RIBEIRO, PORTO SALVO

**9H30**  
**GRANDE PRÉMIO NUCLEOEIRAS DE ATLETISMO**

COMPLEXO DESPORTIVO DO JAMOR, CRUZ QUEBRADA

**10H00**  
**II PORTUGAL BEACH TENNIS INTERNATIONAL OPEN**

(Beach Tennis de Oeiras)  
 PRAIA DE STO AMARO DE OEIRAS

**18H30**  
**BANDA DO GRUPO DE SOLIDARIEDADE MUSICAL E DESPORTIVO DE TALAÍDE**

JARDIM MUN. DE OEIRAS, PALCO

**20H00**  
**GRUPO DE DANÇA E GRUPO DE BATUQUE DA “ASSOMADA”**

JARDIM MUN. DE OEIRAS, PALCO

**21H30**  
**RANCHO FOLCLÓRICO “FLORES DA BEIRA”**

JARDIM MUN. DE OEIRAS, PALCO

**08**SEXTA

**8H30**  
**ANDEOEIRAS**

DIVERSOS PAVILHÕES MUNICIPAIS

**10H00**  
**II PORTUGAL BEACH TENNIS INTERNATIONAL OPEN**

(Beach Tennis de Oeiras)  
 PRAIA DE STO AMARO DE OEIRAS

**18H00**  
**FESTIVAL OEIRAS ALIVE**

(Pearl Jam, Linkin Park, Blasted Mechanism e The Used)  
 ZONA RIBEIRINHA DE ALGÉS, TERRAPLENO

**22H00**  
**DESFILE DE MARCHAS POPULARES**

AV. EMBAIXADOR AUGUSTO CASTRO, OEIRAS

**09**SÁBADO

**8H30**  
**ANDEOEIRAS**

DIVERSOS PAVILHÕES MUNICIPAIS

**9H00**  
**DIA DO BASQUETEBOL**

(Sport Algés e Dafundo)  
 PAVILHÃO DO SAD, ALGÉS

**9H00**  
**TORNEIO DE FUTEBOL 11**

(Associação Pombal XXI)  
 ESTÁDIO MUNICIPAL DE OEIRAS

**10H00**  
**II PORTUGAL BEACH TENNIS INTERNATIONAL OPEN**

(Beach Tennis de Oeiras)  
 PRAIA DE STO AMARO DE OEIRAS

**11H00**  
**OPEN DE TÊNIS DE OEIRAS**

(Clube Escola Ténis de Oeiras)  
 CETO, OEIRAS

**15H00**  
**TORNEIO DE NATACÃO ALGÉS / ARENA**

(Sport Algés e Dafundo)  
 PISCINA DO SAD, ALGÉS

**15H00**  
**OEIRAS WINDSURF FESTIVAL**

PRAIA DE STO AMARO DE OEIRAS

**15H00**  
**I TORNEIO DE ESCOLINHAS DE FUTSAL**

(Clube Rec. Leões de Porto Salvo)  
 PAVILHÃO DO CRLPS, PORTO SALVO

**16H00**  
**TEATRO DE FANTOCHES “80 ANOS DOS SMAS”**

JARDIM MUN. DE OEIRAS, PAV. SMAS

**17H00**  
**MUSICAL INFANTIL “A ÁGUA FAZ ANOS”**

(Comemoração do 80º Aniversário dos SMAS de Oeiras e Amadora)  
 JARDIM MUN. DE OEIRAS, PALCO

**18H00**  
**FESTIVAL OEIRAS ALIVE**

(The Smashing Pumpkins, The White Stripes)  
 ZONA RIB. DE ALGÉS, TERRAPLENO

**22H00**  
**GALA DE BAILADO DA PRIMAVERA**

CASA DA PESCA, OEIRAS

**10**DOMINGO

**8H30**  
**ANDEOEIRAS**

DIVERSOS PAVILHÕES MUNICIPAIS

**9H00**  
**XIII TAÇA VILA DE OEIRAS EM PATINAGEM ARTÍSTICA**

(Associação Desportiva de Oeiras)  
 PAVILHÃO DA ADO, OEIRAS

**9H00**  
**TORNEIO DE FUTEBOL 11**

(Associação Pombal XXI)  
 ESTÁDIO MUNICIPAL DE OEIRAS

**9H30**  
**TRIATLO DO AMBIENTE**

PRAIA DA TORRE, AV. MARGINAL E PORTO RECREIO DE OEIRAS

**10H00**  
**II PORTUGAL BEACH TENNIS INTERNATIONAL OPEN**

(Beach Tennis de Oeiras)  
 PRAIA DE SANTO AMARO DE OEIRAS

**11H00**  
**OEIRAS WINDSURF FESTIVAL**

PRAIA DE SANTO AMARO DE OEIRAS

**15H00**  
**I TORNEIO DE ESCOLINHAS DE FUTSAL**

(Clube Recreativo Leões de Porto Salvo)  
 PAVILHÃO DO CRLPS, PORTO SALVO

**17H00**  
**BANDA DA SOCIEDADE FILARMÓNICA FRATERNIDADE DE CARNAXIDE**

JARDIM DOS ARCOS, PAÇO DE ARCOS

**18H30**  
**FESTIVAL OEIRAS ALIVE**

(Beastie Boys, Da Weasel, Sam the Kid e Matisyahu)  
 ZONA RIBEIRINHA DE ALGÉS, TERRAPLENO

**18H30**  
**BANDA DA SOCIEDADE DE INSTRUÇÃO MUSICAL E ESCOLAR CRUZ QUEBRADENSE**

JARDIM MUN. DE OEIRAS, PALCO

**20H00**  
**RANCHO FOLCLÓRICO “OS MINHOTOS”**

JARDIM MUN. DE OEIRAS, PALCO

**21H30**  
**RANCHO FOLCLÓRICO “MOLEIRINHAS DE LECEIA”**

JARDIM MUN. DE OEIRAS, PALCO

**22H00**  
**CAPAS NEGRAS, FADO DE COIMBRA**

LARGO 5 DE OUTUBRO, OEIRAS

**11**SEGUNDA

**20H30**  
**GRUPO CANTO E DANÇA DO CENTRO DE CULTURA E DESPORTO**

JARDIM MUNICIPAL DE OEIRAS, PALCO

**22H00**  
**RANCHO FOLCLÓRICO “AS MACANITAS”**

JARDIM MUNICIPAL DE OEIRAS, PALCO

**12**TERÇA

**22H00**  
**CORVOS**

JARDIM MUN. DE OEIRAS, PALCO



**13** QUARTA

**20H30**  
**RANCHO FOLCLÓRICO DA PEDREIRA ITALIANA**  
 JARDIM MUN. DE OEIRAS, PALCO  
**22H00**  
**BANDA DA ASSOCIAÇÃO DOS BOMBEIROS VOLUNTÁRIOS PROGRESSO BARCARENENSE**  
 JARDIM MUN. DE OEIRAS, PALCO  
**22H00**  
**MALDITO FADO, DE HÉLDER MOUTINHO**  
 LARGO 5 DE OUTUBRO, OEIRAS

**14** QUINTA

**22H00**  
**ANTHONY B, REGGAE**  
 JARDIM MUN. DE OEIRAS, PALCO

**15** SEXTA

**19H30**  
**IX TORNEIO DE FUTEBOL INFANTIL**  
 (Atlético Clube de Porto Salvo)  
 CAMPO FUTEBOL DO ACPs, PORTO SALVO  
**20H30**  
**GRUPO MUSICAL E INSTRUMENTAL NORTE SUL**  
 JARDIM MUN. DE OEIRAS, PALCO  
**22H00**  
**DESFILE DE MARCHAS POPULARES**  
 ALAMEDA HERMANO PATRONE, ALGÉS  
**22H00**  
**RANCHO FOLCLÓRICO "AS LAVADEIRAS DA RIBEIRA DA LAGE"**  
 JARDIM MUN. DE OEIRAS, PALCO

**22H00**

**BERNARDO SASSETI E MÁRIO LAGINHA**  
 CASA DA PESCA, OEIRAS

**16** SÁBADO

**9H30**  
**IX TORNEIO DE FUTEBOL INFANTIL**  
 (Atlético Clube de Porto Salvo)  
 CAMPO FUTEBOL DO ACPs, PORTO SALVO  
**10H00**  
**EXPOMODELISMO**  
 COMPLEXO DESPORTIVO JAMOR, CRUZ QUEBRADA  
**11H00**  
**TORNEIO DE CORFEBOL**  
 (Clube Carnaxide Cultura e Desporto)  
 PAVILHÃO DA ESCOLA VIEIRA DA SILVA, CARNAXIDE  
**14H00**  
**TORNEIO MUNICÍPIO DE OEIRAS E TORNEIO OEIRAS JOVEM EM XADREZ**  
 FÁBRICA DA PÓLVORA, BARCARENA  
**15H00**  
**SARAU DE GINÁSTICA**  
 (Clube Carnaxide Cultura e Desporto)  
 AUDITÓRIO MUNICIPAL RUY DE CARVALHO, CARNAXIDE  
**18H00**  
**CORO INFANTIL "OS TRAQUINHAS"**  
 JARDIM MUN. DE OEIRAS, PALCO  
**20H00**  
**SARAU DE GINÁSTICA RÍTMICA**  
 (Sport Algés e Dafundo)  
 PAVILHÃO DO SAD, ALGÉS

**20H00**

**BANDA DA LIGA DE AMIGOS DE CASTELO NOVO**  
 JARDIM MUN. DE OEIRAS, PALCO  
**21H30**  
**GRUPO DE CANTO CORAL DA ASSOCIAÇÃO DESPORTIVA COSTA DO SOL**  
 JARDIM MUN. DE OEIRAS, PALCO  
**21H30**  
**MARGINAL À NOITE**  
 AVENIDA MARGINAL (OEIRAS – CAXIAS – OEIRAS)

**24H00**

**FOGO DE ARTIFÍCIO**  
 PORTO DE RECREIO DE OEIRAS

**17** DOMINGO

**9H00**  
**IX TORNEIO DE FUTEBOL INFANTIL**  
 (Atlético Clube de Porto Salvo)  
 CAMPO FUTEBOL DO ACPs, PORTO SALVO  
**9H30**  
**TORNEIO DE CORFEBOL**  
 (Clube Carnaxide Cultura e Desporto)  
 PAVILHÃO DA ESCOLA VIEIRA DA SILVA, CARNAXIDE

**10H00**

**EXPOMODELISMO**  
 COMPLEXO DESPORTIVO JAMOR, CRUZ QUEBRADA  
**16H00**  
**TEATRO "MARQUÊS DE POMBAL"**  
 pelo Teatro Independente de Oeiras TIO (NOVAS INSTALAÇÕES), OEIRAS

**23** SÁBADO

**22H00**  
  
**DESFILE DE MARCHAS POPULARES**  
 CENTRO CÍVICO DE CARNAXIDE



**LUDOTECA DO JARDIM** 

**TERÇA A DOMINGO 14H00 ÀS 20H00**  
 JARDIM MUNICIPAL DE OEIRAS  
 Dirigido a crianças dos 4 aos 12 anos, com actividades de pintura, desenho, modelagem, cerâmica e jogos no eléctrico amarelo (no interior do jardim).  
 Comemoração do Dia Mundial da Criança  
**1 A 3**  
**REALIZAÇÃO DE PINTURAS FACIAIS, ESTAMPAGEM DE T-SHIRTS E ACTIVIDADES DIVERSAS.**  
**COMEMORAÇÃO DO DIA DE PORTUGAL**  
**5 A 10**  
**CONSTRUÇÃO DE UMA BANDEIRA DE PORTUGAL À VOLTA DO ELÉCTRICO.**  
**COMEMORAÇÃO DOS SANTOS POPULARES**  
**12 A 24**  
**ELABORAÇÃO DE ENFEITES COM RECORTES DE PAPEL E CONSTRUÇÃO DE BALÕES.**

**Informações e marcações** (para escolas e instituições de infância):  
 Divisão de Assuntos Sociais, tel. 21 440 85 07

**CLASSES DE MOBILIDADE GERAL**

CENTRO PAROQUIAL DE ALGÉS, RUA JOÃO CHAGAS, N.º 4 A, ALGÉS  
**Informações e inscrições:**  
 Centro de Fisioterapia do Centro Social Paroquial de Cristo Rei de Algés, tel. 214 116 767

**PROGRAMA DE APOIO NUTRICIONAL AO IDOSO**

**04SEGUNDA 14H30**  
 CENTRO SOCIAL E PAROQUIAL DE S. MIGUEL DE QUEIJAS  
 Sessão de informação sobre alimentação, seguida de um rastreio de medição de tensão arterial e aconselhamento individual integrada no Programa de Apoio Nutricional ao Idoso.

**RASTREIO DE PODOLOGIA**

**08SEXTA 9H00 ÀS 13H00**  
 MERCADO DE QUEIJAS  
 Um rastreio gratuito aberto à população. Inscrição prévia na Junta de Freguesia de Queijas.

**INAUGURAÇÃO DO ESPAÇO CÍVICO DOS BARRINHOS**

**23SÁBADO 16H00**  
 BAIRRO CDH ALTO BARRINHOS  
 Uma estrutura de apoio à população - crianças, jovens e idosos - criada pelo Programa Oeiras Solidária.

**MÊS DA CULTURA**

LAGOAS PARK, OEIRAS  
**SEGUNDA A SEXTA 13H00 ÀS 14H00**  
**18SEGUNDA BARUK**  
**19TERÇA MILA & JOA**  
**20QUARTA CLUBE L**  
**21QUINTA CIE. CHALAND**  
**22SEXTA AVELINO CHANTRE**  
**25SEGUNDA JUAN & GRACIANA**  
**26TERÇA TRIO JÚLIO RESENDE**  
**27QUARTA SARVA**  
**28QUINTA AVELINO CHANTRE**  
**29SEXTA CLUBE L**

**FILMES**

por **Carla Rocha**  
crocha@cm-oeiras.pt



**Zodiac**

De David Fincher  
Com Jake Gyllenhaal, Mark Ruffalo, Anthony Edwards

Depois de um bom 'Ruptura' com dois excelentes actores, um Anthony Hopkins ainda colado a Hannibal, mas sempre notável e um actor novo, que começa a dar cartas no mundo cinematográfico, Ryan Gosling, lá fui ver 'Zodiac', com poucas expectativas de ver dois bons filmes de uma assentada só (ultimamente não tem sido possível). O realizador de 'Sete pecados mortais' traz-nos uma história baseada em factos verídicos. Mais, o realizador relata-nos uma história que mais não é do que parte de acontecimentos que o marcaram, era ele miúdo. Mais ainda, o realizador pega numa história escrita por um dos homens a quem o serial Killer atormentou, desvairou durante décadas. Os escârnios que ouvi no fim, pendiam para o facto de estarem à espera que David Fincher resolvesse a trama, capturasse o assassino e houvesse, por assim dizer, um final feliz, mas David é mais sério, mais acutilante ao tentar ficar de fora do seu próprio filme ao não lhe dar nenhum outro fim que não aquele no qual se baseou. E é por isso que esta película também vale, pela seriedade. Mas nem David Fincher consegue manter-se além, alheio... ou seja, nem ele consegue deixar de tender para um lado, mostrando uma obsessão que também o atacou e mostrando um lado mordaz do mal, acabando por deixar pouco espaço nas nossas mentes para um outro fim que não aquele que ele deseja, ou seja, acaba por nos oferecer um assassino, escamoteado, é certo, mas que está lá. Só fica desiludido quem espera uma primazia do assassino, dos seus crimes; nada aqui se passa dessa forma. Entre a burocracia de uma polícia cheia de barreiras, um jornalismo que serve de isco, o tempo passa entre datas a correr, anos vazios, e no fim fica apenas (?) a obsessão de um homem por outro homem. Quando se olham nos olhos, é impossível não ficarmos arrepiados. E isto é cinema, emoção, sensação. Um filme fantástico para se ver e rever.

**CINE PALMEIRAS (2 SALAS)**

C. Comercial Palmeiras, Oeiras  
**Informações e reservas:**  
tel. 214 579 144  
(das 14H00 às 19H00)

**LUSOMUNDO MIRAFLORES (4 SALAS)**

Centro Comercial Dolce Vita, Miraflores, Algés  
**Informações e reservas:**  
tel. 214 105 177

**OEIRAS PARQUE (7 SALAS)**

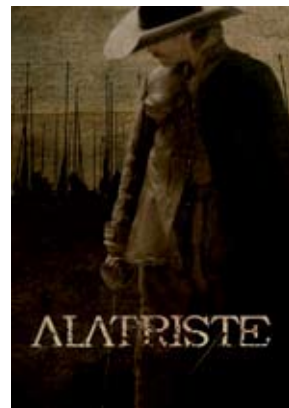
**Informações e reservas:**  
tel. 214 460 555  
(das 15h00 às 20h00)

**07 JUNHO  
O ASTRONAUTA**



De Michael Polish  
Com Billy Bob Thornton

**CAPITÃO ALATRISTE**



De Agustin Díaz Yanes  
Co Viggo Mortensen, Elena Anaya

**14 JUNHO  
TAXI**



De Gérard Krawczyk  
Com Samy Naceri, Frédéric Diefenthal,  
Género:

**A PONTE**



De Eric Steel  
Documentário

**A RAPARIGA MORTA**

De Karen Moncrieff  
Com Toni Collette, Piper Laurie,

**BELLE TOUJOURS**



De Manoel De Oliveira  
Com Michel Piccoli, Bulle Ogier,  
Ricardo Trepa

**21 JUNHO  
SHREK O TERCEIRO**



De Chris Miller  
Vozes Mike Meyers, Cameron Diaz,  
Eddie Murphy, António Banderas,  
Justin Timberlake, Rupert Everett,  
Julie Andrews, John Cleese

**RESCUE DAWN**



De Werner Herzog  
Com Christian Bale, Marshall Bell

**THE INVISIBLE**

De David S. Goyer  
Com Maggie Ma, Michelle Harrison,

**28 JUNHO  
I COULD NEVER  
BE YOUR WOMAN**



De Amy Heckerling  
Com Michelle Pfeiffer, Fred Willard,  
Sarah Alexander

**VAN WILDER 2**



De Mort Nathan  
Com Kal Penn, Lauren Cohan, Glen Barry

**TAXIDERMIA**

De Gyorgy Pálfi  
Com Csaba Czene, Piroska Molnár

**TOP FILMES**



- 1º **À NOITE NO MUSEU**
- 2º **007 CASINO ROYALE**
- 3º **ERAGON**
- 4º **O TERCEIRO PASSO**
- 5º **O AMOR NÃO TIRA FÉRIAS**

**FONTE: BLOCKBUSTER**  
Av. da República  
OEIRAS

**LIVROS**

por **Ricardo Leite Pinto**  
rleitopinto@mail.telepac.pt



**Tratado da Magia**

(Introdução, Tradução e Notas de Rui Tavares)  
GIORDANO BRUNO  
Tinta da China, Lisboa, 2007, 156 pp

Giordano Bruno morreu na fogueira corria o ano de 1600 com 52 anos de idade. Mais do que um imensa obra que versa sobre quase todos os conhecimentos e saberes da época, fica o símbolo da rebeldia intelectual e do combate a todos os dogmas. Quando escreveu – ou melhor ditou -, utilizando a sua fascinante arte da memória – este Tratado da Magia, católicos, luteranos e calvinistas já o haviam repudiado. E não foi tanto por se mostrar fiel às teses heliocêntricas de Copérnico que Bruno acabou perseguido e condenado pela Inquisição. As suas ideias sobre a possível existência de outros mundos onde criaturas como nós adorariam o seu próprio Deus, também ajudaram. Mas como escreve Rui Tavares na excelente introdução do livro, Bruno cultivou o espírito de



contradição, teve orgulho no seu isolamento e alimentou-o: gostava de se apresentar como académico sem academia ou acadêmico de nenhuma academia. E sempre revelou um indisfarçável fascínio pelas forças ocultas, uma certa simpatia pelo Diabo. Condenado por blasfémia, imoralidade e hipocrisia Bruno viveu os seus últimos 9 anos preso em Veneza, após denúncia de um nobre que lhe havia prometido protecção a troca da revelação dos segredos da arte da memória. Esta tem raízes profundas na História e traduz-se na possibilidade de memorizar longos trechos para depois os ditar para um copista. Foi assim que o Tratado a Magia nasceu. Trata-se de um texto que percorrendo por vezes de forma aleatória domínios da religião, da música ou da matemática, procura sustentar a tese de que o mundo das palavras, como tradução dos pensamentos, tem continuidade no mundo das coisas. A palavra pode mudar o mundo físico. A magia está nisso mesmo. Na capacidade de alguns, os magos, pela força do espírito provocarem essas mudanças. A superioridade do espírito ao fim e ao cabo. Daí ter morrido, no meio das chamas do cadafalso, consciente de morrer “mártir, e boa mente, pois que a sua alma subiria junto aquele fumo para ir reconjugar-se com a alma do universo”. Enriquecem esta excelente e graficamente muito cuidada edição, que vem sendo timbre da Tinta da China, um conjunto de imagens retiradas de outras obras de Bruno.

**A VIDA DE SUZETE, ANTES, ÁFRICA, DEPOIS ...**

**01SEXTA 16H00**

LIVRARIA-GALERIA MUNICIPAL VERNEY, OEIRAS  
Lançamento do livro de Maria Fernanda Araújo.



**TOP LIVROS INFANTIL**

- 1º PRINCEPEZINHO**  
Antoine de Saint-Exupéry, Presença
- 2º A MENINA DO CAPUCHINHO VERMELHO NO SÉCULO XXI**  
Luísa Ducla Soares, Civilização
- 3º AVÔ CANTIGAS FANTASMINHA BRINCALHÃO**  
A.A.V.V., Sony/BMG
- 4º O RECRUTA**  
Robert Muchamore, Porto Ed.
- 5º A MINHA PRIMEIRA ENCICLOPÉDIA LAROUSSE**  
A.A.V.V., Campo das Letras

**FONTE:** Bulhosa Books & Living  
Oeiras Parque, loja 1106  
www.bulhosa.pt

**TOP LIVROS**

- 1º ILHA DAS TREVAS**  
José Rodrigues dos Santos, Gradiva
- 2º SER COMO O RIO QUE FLUI**  
Paulo Coelho, Pergaminho
- 3º FILHOS DE HÜRIN,**  
Tolkien, Europa-América
- 4º EM BUSCA DO CARNEIRO SELVAGEM,** Haruki Murakami,  
Casa das Letras
- 5º A FÚRIA DAS VINHAS**  
Francisco Moita Flores,  
Casa das Letras

**FONTE:** Obras Completas  
Centro Cívico de Carnaxide, Lote 6, Loja 1,  
Carnaxide



**ACTIVIDADES INFANTO-JUVENIS**  
**SEROES DE CONTOS**  
**FESTIVAL DE CONTOS “ONDAS DE CONTOS”**

**29SEXTA 21H00 PRAIA DA TORRE, OEIRAS**  
Contar histórias é uma arte que continua a ter lugar no século XXI. Na Praia da Torre, na noite de 29 de Junho, vamos acender a fogueira, aconchegando ouvintes em torno dos acontecimentos guardados na memória do contador de estórias. Vamos convidar as pessoas que ainda podem ouvir algo mais que as suas próprias vozes e que são capazes de acolher palavras, no silêncio preenchido por uma pausa, um gesto, um olhar... e o ritmo da noite juntará velhos e novos contadores na partilha da arte de contar. E, com certeza, depois vai ficar ecoando através do tempo aquelas histórias ou partes que são valiosas, belas e memoráveis. Vai dar vontade de conferir nos livros aquela história que fez nossos olhos enlucrados piscarem num brilho renovador. (texto adaptado a partir de Celso Sisto)

**Informações:** BMOeiras, Sector Infantil, tel. 21 440 63 42

**VIAGENS POR ENTRE LINHAS**

Um projecto das Bib. Municipais de Oeiras que procura criar condições favoráveis à formação de crianças leitoras através de estratégias de animação da leitura e da escrita, concertadas entre os técnicos de Biblioteca e Documentação, os professores e os educadores.

**06, 13, 20 E 27 QUARTAS 10H30**

BIBLIOTECA MUNICIPAL DE ALGÉS  
Para crianças do pré-escolar  
**14, 21 E 28QUINTAS 10H30**  
BIBLIOTECA MUNICIPAL DE ALGÉS  
Para alunos do 1º Ciclo do Ensino Básico

**Informações e inscrições:**  
BMAlgés - Espaço Infantil,  
tel. 214 118 970

**07, 14, 21 E 28QUINTAS 10H30**

BIBLIOTECA MUN. DE CARNAXIDE  
Para crianças do pré-escolar  
**06, 13, 20 E 27QUARTAS 10H30 E 14H30**  
BIBLIOTECA MUN. DE CARNAXIDE  
Para alunos do 1º Ciclo do Ensino Básico

**Informações e inscrições:**  
BMCarnaxide, Sector Infantil,  
tel. 214 170 165

**SÁBADOS COM CONTOS 02, 09, 16 E 23SÁBADOS 16H00**

BIBLIOTECA MUNICIPAL DE OEIRAS  
Sessões de contos, com a colaboração de dois ou três contadores, formados pelo projecto “Histórias de Ida e Volta”, para animar os sábados de pais, filhos,

avós e netos. Para crianças a partir dos 4 anos.

**Informações e inscrições:**  
BMOeiras, Sector Infantil,  
tel. 21 440 63 42

**QUINTAS COM CONTOS**

**14, 21 E 28QUINTAS 10H00**  
BIBLIOTECA MUNICIPAL DE OEIRAS  
Sessões de contos, com a colaboração de 2 ou 3 contadores formados pelo projecto “Histórias de Ida e Volta”, para os alunos das escolas do Concelho.

**Informações e inscrições:**  
BMOeiras, Sector Infantil,  
tel. 21 440 63 42

**CONTAPETES - TAPETES QUE CONTAM HISTÓRIAS**

**16SÁBADO**  
BIBLIOTECA MUN. DE CARNAXIDE  
**23SÁBADO**  
BIBLIOTECA MUNICIPAL DE ALGÉS  
Um conTApete é um tapete confeccionado exclusivamente em tecido e concebido a partir de um livro, correspondendo-lhe ao nível da ilustração e da estrutura narrativa. Cada conTApete é sempre de uma história representada num cenário em miniatura.

Descobre as histórias que estes tapetes têm para contar e brincar com os personagens do livro que afinal... vivem no conTApete!  
Pela Trimagisto - Cooperativa de Experimentação Teatral.

**11H00 PARA CRIANÇAS DOS 3-5 ANOS, PAIS, AVÓS E AMIGOS**  
**16H00 PARA CRIANÇAS DOS 6-8 ANOS, PAIS, AVÓS E AMIGOS**  
**Informações e inscrições** (prévias): BMCarnaxide, Sector Infantil, tel. 214 170 165  
BMAlgés, Sector Infantil, tel. 214 118 970

**TEATRINHO DO SALPICO**  
**02 SÁBADO 16H00**

BIBLIOTECA MUN. DE CARNAXIDE  
**30 SÁBADO 16H00**  
BIBLIOTECA MUNICIPAL DE OEIRAS  
O Teatrinho do Salpico é uma peça de fantoches subordinada ao tema "O Ciclo da Água e a sua importância enquanto bem escasso e essencial à vida", em que o herói da história é o Salpico, a mascote do SMAS. Para crianças a partir dos 4 anos, pais, avós e amigos.

**Informações e inscrições:**

BMCarnaxide, Sector Infantil, tel. 214 170 165  
BMOeiras, Sector Infantil, tel. 214 406 342

**GRUPOS DE LEITORES****O PERFUME: HISTÓRIA DE UM ASSASSINO**, de Patrick Suskind  
**05 E 12 TERÇA 18H30**  
**BIBLIOTECA MUNICIPAL DE OEIRAS 05 E 12 TERÇA 18H30 19H00**

BIBLIOTECA MUNICIPAL DE CARNAXIDE  
Está prevista ainda uma sessão conjunta dos dois grupos de leitores a realizar durante o mês de Junho, em local a indicar.

**Informações e inscrições:**

Sectores de Adultos das BM Oeiras, tel. 214 406 340, referencia-bmo@cm-oeiras.pt  
Carnaxide, tel. 214 170 165, referencia.bmc@cm-oeiras.pt

**DIÁLOGOS****CICLO DE CONFERÊNCIAS SOBRE COOPERAÇÃO PARA O DESENVOLVIMENTO**

INSTITUTO NACIONAL DE ADMINISTRAÇÃO, OEIRAS  
Ajuda humanitária de emergência: roteiro de uma vida  
**04 SEGUNDA 16H00**  
Com Fernando Nobre, Fundação AMI  
O Fundo Europeu de Desenvolvimento no contexto das relações euro-africanas  
**05 TERÇA 11H30**  
Com Lídia Barreiros, Comissão Europeia/EuropeAid  
**Informações e inscrições** (gratuitas): INA, tel. 214 465 300, sec.cursos.oeiras@ina.pt

**QUINTA-FEIRAS CULTURAIS NA VERNEY**

LIVRARIA-GALERIA MUNICIPAL VERNEY, OEIRAS

**MÚSICA SOBRE TELA. DIÁLOGO COM OS SENTIDOS****14 QUINTA 16H00**

Dinara Dindarova Pereira pintará quadros ao som de trechos de música clássica.

**POETAS DE OEIRAS**

**21 QUINTA 16H00**  
Sessão dedicada aos poetas nascidos e/ou residentes no concelho, pelo Centro Cultural de Oeiras.

**ASSOCIAÇÃO PORTUGUESA DE POETAS**

**28 QUINTA 16H00**  
Sessão livre de declamação de poesia, aberta ao público em geral.

**O COMÉRCIO DE ARMAS E O ENVOLVIMENTO DE CRIANÇAS NOS CONFLITOS**

**22 SEXTA 21H30**  
BIBLIOTECA OPERÁRIA OIRENSE  
Uma sessão, do Grupo de Paço de Arcos/Oeiras da Amnistia Internacional, acompanhada de uma exposição alusiva ao tema.  
**Informações e inscrições** (gratuitas): INA, tel. 214 465 300, sec.cursos.oeiras@ina.pt

**CURSOS****BIBLIOTECA OPERÁRIA OIRENSE**

Iniciação à música tradicional portuguesa, iniciação à informática, workshop de cristais Swarovsky e clube de conservação em inglês. Workshops de introdução à construção de instrumentos musicais - dulcimer, kantele, saxon lyre, strum stick, hammered dulcimer e small harp/lire. Cursos de danças de salão, encadernação tradicional, caligrafia inglesa, francesa e gótica e ateliers de objectos cénicos, formação teatral para crianças e adultos. Ateliers diários de instrumentos musicais, técnica vocal e artes decorativas, pintura, bordados, escultura e música tradicional portuguesa.

**Informações e inscrições:**

Rua Cândido dos Reis, 119 r/c, Oeiras, tel. 214 426 691

**ATÊLIE DE INSTRUMENTOS MUSICAIS DE CORDA, LDA.**

Sob coordenação do Mestre Gilberto Grácio  
**Informações:** Parque de Ateliers - Quinta do Sales, A2, Carnaxide, tel. 964 753 040, 210 157 767

**ATÊLIE DE JOALHARIA**

**Informações:** Núcleo de Design de Joalheria, Quinta do Salles, Rua de S. Marçal, 23, Outurela - Carnaxide, tel. 966 653 654

**MASSAGEM INFANTIL**

**02, 16 E 23 SÁBADOS 15H30**  
MAR ENERGÉTICO, RUA JOSÉ DIOGO DA SILVA, 7, R/C ESQ. OEIRAS  
Curso de massagens para bebés dos 0 aos 12 meses.  
**Informações e inscrições:** tel. 21 005 10 98, 91 959 90 36, 93 446 90 40, 96 440 57 24, info@mar-energetico.pt.

**WORKSHOP DE ENCADERNAÇÃO / CARTONAGEM**

CENTRO DE JUVENTUDE DE OEIRAS  
**Informações e inscrições:** Danielle Russo, tel. 969 774 873

**CENTRO DE DANÇA DE OEIRAS**

Inscrições abertas para aulas de dança criativa e dança clássica (ballet) para crianças, dança contemporânea, danças orientais (dança do ventre), hip hop, danças de salão e ritmos latinos, técnica de alongamento (pilates) e bharata natyam (dança clássica indiana).  
**Informações:** CDO, Palácio Ribamar (debaixo da Biblioteca Municipal de Algés), Rua João Chagas, 3 - Algés, tel. 214 117 969, 968 030 222, cdoeiras@clix.pt, www.cdo.com.pt

**DIÁLOGOS COM O PASSADO**

por **Célia Florêncio**  
cflorencio@cm-oeiras.pt

**FESTA É FESTA**

Junho em Oeiras, é festa. O dia 7, feriado municipal, é consagrado à celebração do aniversário do Concelho. Um pouco por todo o lado esperamos os tradicionais festejos tão diversos quanto a moda e a imaginação do artista.

Dois séculos e meio quase passados da elevação a Vila, encontramos a memória de animadas festas e arraiais em Oeiras e em seu redor. A fruição e o lazer ao ar livre é uma tradição associada a esta época do ano. Por isso, Arraiais no largo do Pelourinho e Feira Franca para beneficência dos pobres da vila de Oeiras, Festas da Árvore, Feira de Gado, Venda da Flor e Touradas, são algumas das festividades que queremos lembrar. A imagem acima deixa-nos a memória do dia da inauguração do recinto da Feira de Algés em 1925, conforme o jornal "O Século" de 31 de Maio. Agora é o momento de partilhar este mesmo espírito. Não perca as Festas de Oeiras!

**CENTRO DE DOCUMENTAÇÃO E INFORMAÇÃO**

RUA DÓRDIIO GOMES, 2, OEIRAS tel. 214 406 670/1  
**DIAS ÚTEIS 10H00 AS 19H00**



# MARGINAL ANOITE

## 8 km

21.30H 16 JUNHO

# OEIRAS

Inscrições e Informações

[www.marginalanoite.com](http://www.marginalanoite.com)

### FORMAÇÃO EM ESCALADA

**15, 16, 23 E 30**

CENTRO DE JUVENTUDE DE OEIRAS

Um curso com um total de vinte e quatro horas de formação teórica e prática a cargo da Desnivel- Associação de Desporto de Aventura, para jovens dos 18 aos 25 anos

#### Informações e inscrições

(12.45 €): Centro de Juventude de Oeiras, tel. 214 467 570, maria.baptista@cm-oeiras.pt



### CURSO DE ORIENTAÇÃO

**16 SÁBADO 9H30 ÀS 18H30**

INATEL, OEIRAS

Um curso elementar para futuros praticantes, maiores de 16 anos, com o apoio da Federação Portuguesa de Orientação.

**Informações e inscrições** (18€, inclui enquadramento técnico, material a utilizar, documentação de apoio e seguro): INATEL, tel. 210 027 130, desporto@inatel.pt

### 50+ ACTIVIDADE FÍSICA

**AO AR LIVRE**

**01, 08 E 15 SEXTAS 9H30**

PARQUE URBANO DE MIRAFLORES

#### Informações e inscrições:

Divisão de Assuntos Sociais, tel. 214 408 505 ou Junta de Freg. de Algés, tel. 214 118 380

### CORRER

#### GRANDE PRÉMIO DE ATLETISMO DE LINDA-A-PASTORA

**24 DOMINGO 9H30**

A última prova do Troféu CMO- Corrida das Localidades será, mais uma vez, organizada pelo Linda-a-Pastora Sporting Clube. Em 2006, com a participação de 281 atletas, a prova consagrou o clube organizador como vencedor do Troféu.

#### Informações e inscrições:

Linda-a-Pastora Sporting Clube, tel. 214 188 884, e-mail. lindapastorasc@netcabo.pt

### KADREZ

#### 12º TORNEIO DA JUNTA DE FREGUESIA DE QUEIJAS

**07 QUINTA 14H30**

JARDIM DO MERCADO, QUEIJAS

**Inscrições** (gratuitas): no dia e local da prova, a partir das 14h00.

**Informações:** CMO, Divisão de Desporto, tel. 214 408 5 40, filipe.leao@cm-oeiras.pt

#### PROGRAMA DE PROMOÇÃO DE ACTIVIDADES DE AR LIVRE

**CANOAGEM**

**02 SÁBADO 9H30 E 11H00**

PISTA DE ACTIVIDADES NÁUTICAS DO JAMOR



**VELA**

**09 SÁBADO 9H30 E 14H00**

CENTRO NÁUTICO DO CLUBE DESPORTIVO DE PAÇO DE ARCOS

Batismo de mar e conceitos básicos de navegação à vela e arte de marinheiro, com percurso no rio, acompanhado de instrutor e embarcação de segurança. Dos 7 aos 14 anos, em Optimist, e adultos, em Raquero.

**CAMINHADA**

**16 SÁBADO 9H30**

FÁB. DA PÓLVORA DE BARCARENA Percurso bastante diversificado, que tem como ponto de interesse a visita do espaço da Fábrica da Pólvora, com passagem pelos terrenos agrícolas circundantes.

### FÉRIAS DESPORTIVAS, COM VELA E CANOAGEM

**1º CURSO 19, 20, 21, 22, 26, 27, 28 E 29 TERÇA A SEXTA 10H00 ÀS 17H00**

**2º CURSO 3, 4, 5, 6, 10, 11, 12 E 13 JULHO, TERÇA A SEXTA 10H00 ÀS 17H00**

**3º CURSO 17, 18, 19, 20, 24, 25, 26 E 27 JULHO, TERÇA A SEXTA 10H00 ÀS 17H00**

CLUBE DESPORTIVO DE PAÇO DE ARCOS - CENTRO NÁUTICO

Com o objectivo de ocupar os tempos livres durante as férias, proporcionando e desenvolvendo o gosto à iniciação da prática de vela ligeira e canoagem a crianças entre os 7 e os 14 anos, sendo a segurança uma preocupação constante e a base para muitas horas de divertimento e convívio no mar.

**Preços:** 150€ cada curso (ou 425€ todos), inclui manual de vela, coletes de salvagão, seguros, cacifos, instrutor credenciado e segurança no mar com barco de apoio.

**Informações e inscrições:** Clube Desportivo de Paço de Arcos - Centro Náutico, Estrada Marginal, Paço de Arcos, tel. 214 433 457, e-mail. cdpacentronautico@gmail.com, [www.cdpa.com.sapo.pt]

### CIRCUITOS TURÍSTICOS

#### PALÁCIO MARQUÊS POMBAL, OEIRAS

**17 DOMINGO 10H00**

Construído sob a orientação de Carlos Mardel, na segunda metade do século XVIII, o Palácio foi residência oficial de Sebastião José Carvalho e Melo, 1º Conde de Oeiras e Marquês de Pombal. Além do Palácio fazem parte da Quinta a Cascata dos Poetas ou Gruta Nobre, a Casa da Pesca com a Cascata do Taveira e os lagares do vinho e do azeite.

**Informações e inscrições** (das 9h00 às 20h00): Posto de Turismo de Oeiras, tel. /fax. 214 408 781

## FEIRAS

### FEIRA DE VELHARIAS



**17DOMINGO**  
JARDIM DE PAÇO DE ARCOS  
**24DOMINGO**  
JARDIM DE ALCÉS  
**Informações:** Divisão de Abastecimento e Fiscalização Sanitária, tel. 214 406 305

### BARRIGAS DE AMOR

**17DOMINGO 10H00 ÀS 19H00**

PARQUE DOS POETAS, OIRAS  
Uma iniciativa que tem como objectivo reflectir e dar a conhecer políticas de apoio aos jovens casais no que diz respeito aos incentivos à natalidade por parte do poder local e central.

**Informações:**  
www.barrigasdeamor.com

### FEIRA DA CRIANÇA

**24DOMINGO 9H00 ÀS 13H00**

JARDIM MUNICIPAL DE OIRAS



A Feira da Criança é para meninos e meninas entre os 6 e os 14 anos de idade que pretendam trocar ou vender, a preços da chuva, brinquedos e jogos, usados mas em bom estado de conservação.

**Informações e inscrições:**  
Olga Martins, tel. 961 874 749

## MUSEU DA PÓLVORA NEGRA

FÁBRICA DA PÓLVORA DE BARCARENA

### COMEMORAÇÃO DO IX ANIVERSÁRIO DO MUSEU DA PÓLVORA NEGRA

**17DOMINGO**

**10H30 TEATRO DE FANTOCHES E ATELIER**

**11H00 À CONVERSA COM...**

Filomena Ribeiro "O Papel dos Bombeiros na dinamização cultural"

**12H00 LANÇAMENTO DOS CADERNOS DO MUSEU Nº 2**

e Breve Apointamento Histórico em Inglês e Francês

**14H00 ÀS 18H00 CONHEÇA A CASA DO SALITRE, O EDIFÍCIO DAS GALGAS E AS CENTRAIS HIDROELÉCTRICAS E DIESEL**

### COM A ESCOLA NO MUSEU!

#### ATELIER BOMBEIRO POR UM DIA!

**5, 12, 14, 19 E 21 TERÇAS E QUINTAS 10H30**

Tendo os incêndios sido uma realidade muito presente na Fábrica da Pólvora de Barcarena, onde foi mesmo criado um Corpo Privativo de Bombeiros, as crianças ficam a conhecer o dia a dia de um bombeiro voluntário e são alertadas para as normas de segurança que devem respeitar. Para público escolar (1.º e 2.º ciclo do Ensino Básico).

Orientação a cargo do Museu da Pólvora Negra e Associação de Bombeiros Voluntários Progresso Barcarenense.

#### ATELIER VAMOS JOGAR NO MUSEU!

**TERÇAS E QUINTAS 14H30**  
EDIFÍCIO 51 - SECTOR EDUCATIVO DO MUSEU.

Diferenças, Veste as personagens, Sopa de Letras, Palavras Cruzadas, Sequência de Ideias, Trivial, Memória, Sons aos seus Donos, Cara-metade, Labirinto, Puzzles são alguns dos diversos jogos multimédia criados



especialmente para o Museu, que compõem este atelier. Uma forma divertida de conhecer a história da Fábrica. Este atelier divide-se em dois momentos. Enquanto metade das crianças se dedica aos jogos multimédia, a outra metade relembra o que aprendeu sobre a farda do polvorista, durante a visita dialogada ao Museu, através do desenho e vice-versa. Para crianças dos 4 aos 12 anos. Orientação a cargo do Museu da Pólvora Negra.

#### AVENTURAS NA FÁBRICA DA PÓLVORA

**— Nº 1 DESCOBRI A PÓLVORA!**  
**TERÇA A DOMINGO**

**NO HORÁRIO DO MUSEU**

Um Engenho de Galgas que fala, a Santa Bárbara que aparece, um polvorista que pede ajuda, os animais que não param de fazer perguntas, todos juntos tornam a descoberta da Fábrica da Pólvora de Barcarena numa aventura! Para crianças dos 6 aos 10.

#### VISITAS DIALOGADAS

**TERÇAS E QUINTAS 10H30 E 14H00**

Para o público em geral.

### GUIAS ÁUDIO NO MUSEU

#### DA PÓLVORA NEGRA À DESCOBERTA DO MUSEU E DA FÁBRICA DA PÓLVORA DE BARCARENA...

**HORÁRIO DO MUSEU**

Apoiados em mapas representativos do espaço, permitem a cada visitante, ou pequeno grupo de visitantes explorar o Museu e a Fábrica, ao seu próprio ritmo. Disponíveis em português e em inglês, para o público em geral.

### AQUÁRIO VASCO DA GAMA

#### DE FÉRIAS COM OS PEIXES

**02 A 31 JULHO**  
**E 03 A 14 SETEMBRO**  
**9H00 ÀS 18H00**



Durante as férias escolares o Aquário Vasco da Gama oferece a crianças e jovens a oportunidade de passarem umas férias diferentes, na companhia dos biólogos marinhos do Aquário. Os participantes irão descobrir todos os mistérios do Aquário, do Museu e ainda explorar os bastidores. Ateliers de trabalhos manuais, jogos de memória, jogos tradicionais, caças ao tesouro, preparação de sushi, desenho, pintura e concurso de fotografia.

#### Informações e inscrições

(39€/dia, inclui almoço e lanche, seguro contra acidentes pessoais, material para programas educativos e uma lembrança. Desconto de 5% para inscrições na semana inteira ou para irmãos): Aquário Vasco da Gama - Departamento de Divulgação Cultural, tel. 214 196 337, <http://aquariovsgama.marinha.pt>

**N.B.** Do latim "Nota Bene". Expressão utilizada no sentido de se prestar especial atenção a determinado assunto

por **Manuel Machado**  
[pcmachado@netcabo.pt](mailto:pcmachado@netcabo.pt)



## MAIS Q'UMA ONDA, MAIS Q'UMA MARÉ...

Independentemente de outros significados, o substantivo feminino onda lembra-nos massas líquidas agitadas por movimentos em várias direcções. Algumas têm espírito e carregam carácter, daí que nas mitologias escandinava e germânica dizer ondina é o mesmo que admitir o "génio das águas". Para além disto sabemos que as ondas variam com as marés, cuja energia, outrora captada pelos moinhos de maré, é hoje aproveitada pelas centrais geradoras maremotrizes. Alguns, muitos, isotermicamente vestidos, aproveitam-nas perto da rebentação, seja Inverno ou Verão, para nelas se equilibrarem com destreza sobre uma pequena e leve prancha. Aliás surf é palavra inglesa que significa a espuma que se forma nas ondas. Tal como cantam os Delfins em "O homem do leme", a nossa belíssima praia de Santo Amaro tem o privilégio de gerar uma onda que é, segundo os entendidos, "mais do que uma onda". Ainda que não tão poderosa e tubulada como as de Bocas del Toro no Panamá, da Playa Hermosa na Costa Rica, do Pasta Point nas Maldivas ou das que se podem encontrar no exuberante Tahiti, a onda daquela praia é algo de especial que todos os anos deve repetir-se para deliciar quantos vêm no surf um desporto de eleição. Por isso é caso para deixar aqui expresso um sincero desejo: que Santo Amaro a proteja!

## n.cor

Loja de objectos essencialmente artesanais para decoração de quartos infantis e pequenas ofertas.

Rua Luís Manuel de Noronha, 2 E,  
Miraflores  
Tel: 214104882

Horário de funcionamento:  
Segunda a sábado:  
das 10h30h às 19h00



1. Quadro tridimensional com peixe em papier-machê
2. Árvore decorativa com suporte para colares em papier-machê
3. Coração em feltro e Colar em pasta fimo.
4. Socas de borracha azuis com bolinhas brancas
5. Moldura de madeira quadrada com pintura verde de efeito decapé
6. Cãozinho em feltro bordado



## HOTEL EXPRESS HOLIDAY INN, PORTO SALVO

Entre os núcleos empresariais, Tagus Park, Quinta da Fonte e Lagoas Park, nasceu o primeiro hotel da marca Express by Holiday Inn, em Portugal.

Com um ambiente acolhedor e boa luminosidade, todos os 126 quartos estão equipados com controlo individual de climatização, tv satélite, telefone directo e mesa de trabalho com acesso para modem, ficando, desta feita, ligado ao mundo! Embora rodeado de núcleos empresariais, este é um espaço que oferece qualidade para umas miniférias em família, para um fim de semana descontraído perto da praia, para compras, ou passeio pelas redondezas, os Smart Breaks

constituem o programa ideal para quem valoriza qualidade a um preço acessível. Simplicidade, eficiência, frescura, aliadas ao conforto e modernidade são conceitos-chaves deste equipamento hoteleiro.

### Contactos:

Praça Sérgio Vieira de Melo - Porto Salvo  
2740-243 Porto Salvo  
Tel: 21 4232040  
- 800 831 317  
Fax: 21 4232041  
E-mail: [expresshi.lisbonoeiras@nsl.pt](mailto:expresshi.lisbonoeiras@nsl.pt)  
Web: <http://www.hiexpress-lisbonoeiras.com>

## CÂMARA MUNICIPAL DE OEIRAS

Largo Marquês de Pombal, Oeiras  
Tel. 214 408 300

## JUNTAS DE FREGUESIA

**ALGÉS** Tel. 214 118 380  
**BARCARENA** Tel. 214 226 980  
**CARNAXIDE** Tel. 214 173 090  
**CAXIAS** Tel. 214 414 932  
**CRUZ QUEBRADA/DAFUNDO** Tel. 214 153 660  
**LINDA-A-VELHA** Tel. 214 141 895  
**PAÇO DE ARCOS** Tel. 214 437 793  
**PORTO SALVO** Tel. 214 213 672  
**OEIRAS/S. JULIÃO DA BARRA** Tel. 214 416 464  
**QUEIJAS** Tel. 214 174 833

## EQUIPAMENTOS CULTURAIS



### AQUÁRIO VASCO DA GAMA

Rua Direita, Dafundo  
tel. 214 196 337

### AUDITÓRIO MUNICIPAL EUNICE MUÑOZ

Rua Mestre de Avis · Oeiras · Tel. 214 408 411

### AUDITÓRIO MUNICIPAL LOURDES NORBERTO

Largo da Pirâmide, 3N · Linda-a-Velha  
Tel. 214 141 739

### AUDITÓRIO MUNICIPAL RUY DE CARVALHO

Rua 25 de Abril, lote 5 · Carnaxide · Tel. 214 175 208

### BIBLIOTECA MUNICIPAL DE ALGÉS

TERÇA A SEXTA DAS 10H00 ÀS 19H00  
 SEGUNDA A SÁBADOS (2º E 4º DE CADA MÊS),  
 DAS 10H00 ÀS 13H00 E DAS 14H00 ÀS 18H00  
 Palácio Ribamar, Alameda Hermano Patrone  
 tel. 214 118 970 · geral.bma@cm-oeiras.pt

### BIBLIOTECA MUNICIPAL DE CARNAXIDE

TERÇA A SEXTA DAS 10H00 ÀS 19H00  
 SEGUNDA A SÁBADOS (1º E 3º DE CADA MÊS)  
 DAS 10H00 ÀS 13H00 E DAS 14H00 ÀS 18H00  
 Rua Cesário Verde, Edifício Centro Cívico  
 tel. 214 170 165 · geral.bmc@cm-oeiras.pt

## BIBLIOTECA MUNICIPAL DE OEIRAS

SEGUNDA A SEXTA, DAS 10H00 ÀS 19H30  
 SÁBADOS, 10H00 ÀS 13H00 E DAS 14H00 ÀS 18H00  
 Av. Francisco Sá Carneiro, 17, Urb. Moinho das Antas  
 tel. 214 406 340 · geral.bmo@cm-oeiras.pt



### EXPOSIÇÃO MONOGRÁFICA DO POVOADO PRÉ-HISTÓRICO DE LECEIA

Fáb. da Pólvora de Barcarena, Estrada das Fontainhas

### FÁBRICA DA PÓLVORA DE BARCARENA

Estrada das Fontainhas · Tel. 214 391 128/30

### FEITORIA DO COLÉGIO MILITAR

Av. Marginal (perto do Forte de S. Julião da Barra,  
 da Praia da Torre e do Passeio Marítimo) · Oeiras  
 Tel. 214 430 580 (L.G.M. Verney | Tel. 214 408 391)

### GALERIA DE ARTE DA FUND. MARQUÊS DE POMBAL

Palácio dos Aciprestes, Av. Tomás Ribeiro, 18  
 Linda-a-Velha · Tel. 214 158 160

### GALERIA MUNICIPAL LAGAR DE AZEITE

Palácio dos Marqueses de Pombal,  
 Rua do Aqueduto, Oeiras · Tel. 214 408 367

### GALERIA MUNICIPAL PALÁCIO RIBAMAR

Alameda Hermano Patrone, Algés · Tel. 214 408 583

### LIVRARIA-GALERIA MUNICIPAL VERNEY

Rua Cândido dos Reis, 90 · Oeiras · Tel. 214 408 391

### MUSEU DA PÓLVORA NEGRA

Fábrica da Pólvora de Barcarena, Estrada  
 das Fontainhas [www.museudapolvoranegra.com]  
 Tel. 214 381 400, Fax. 214 371 165  
 museudapolvoranegra@cm-oeiras.pt

### TEATRO MUNICIPAL AMÉLIA REY COLAÇO

Rua Eduardo Augusto Pedroso, 16 A · Algés  
 Tel. 214 113 670

## ESPAÇOS JUVENIS

### CENTRO DE JUVENTUDE DE OEIRAS

Alameda Conde de Oeiras · Oeiras  
 Tel. 214 467 570 · gjaj@cm-oeiras.pt

### CLUBE DE JOVENS DE OURELA/PORTELA

Rua João Maria Porto, 6, 6a · Carnaxide  
 Tel. 214 172 497

## ESPAÇO JOVEM DE CARNAXIDE

Avenida de Portugal, 76B · Carnaxide  
 Tel. 214 187 019 · ejc\_gaj@cm-oeiras.pt

## ESPAÇO JOVEM DE ALGÉS

Rua de Olivença, loja 11 · Algés  
 Tel. 214 115 131 · eja\_gaj@cm-oeiras.pt

## ESPAÇO JOVEM DE LINDA-A-VELHA

Rua de Angola, 2 B · Linda-a-Velha  
 Tel. 214 193 811 · eja\_gaj@cm-oeiras.pt

## ESPAÇO JOVEM DO MOINHO DAS ROLAS

Rua Abel Fontoura da Costa, 9 · Porto Salvo  
 Tel. 214 239 212

## ESPAÇO JOVEM DE QUELUZ DE BAIXO

Estrada Consiglieri Pedroso, Edifício da Antiga Escola  
 Primária · Barcarena · tel. 214 352 617

## CENTRO DE JUVENTUDE DE OEIRAS

### UNIVA E CLUBE DE EMPREGO

A UNIVA (Unidade de Inserção na Vida Activa) e o Clube de Emprego são estruturas que prestam apoio a pessoas fazendo o atendimento e encaminhamento dos candidatos, dando informações sobre o mercado de trabalho, programas de emprego e acções de formação profissional. Atendimento gratuito sujeito a marcação.

**Informações:** e-mail. univacmo@mail.pt

### ORIENTAÇÃO VOCACIONAL

Para quem está a estudar e tem dúvidas sobre o seu futuro escolar e profissional. Possibilidade de efectuar testes psicotécnicos gratuitos. Atendimento sujeito a marcação. **Informações:** tel. 214 467 577

## ESPAÇOS INTERNET

DE SEGUNDA A SEXTA, DAS 10H00 ÀS 21H00  
 Centro Comunitário Alto da Loba · tel. 214 419 257  
 espint.parcos@cm-oeiras.pt  
 Centro de Juventude de Oeiras · tel. 214 467 570  
 espint.oeiras@cm-oeiras.pt

## # CHAT - GABINETE DE ATENDIMENTO A JOVENS



Um espaço onde jovens dos 12 aos 24 anos podem procurar apoio, expressar as suas ideias, sentimentos, medos ou esclarecer dúvidas sobre a saúde. A equipa técnica garante apoio gratuito confidencial e imediato.

## CHAT DE OEIRAS

SEGUNDAS, 10H00/12H30, QUARTAS, 14H00/17H30  
 SEXTAS, 10H00/12H30 E 14H00/17H30  
 Centro de Juv. de Oeiras, Alameda Conde de Oeiras  
 Tel. 214 467 570/8

## CHAT DE CARNAXIDE

Atendimento médico QUARTAS, 14H00/17H00  
 Atendimento psicológico SEGUNDAS, 10H00/13H00  
 TERÇAS, 14H00/17H00, SEXTAS, 10H00/13H00  
 Centro de Saúde de Carnaxide,  
 Praceta Teixeira de Pascoais, 6 - 3o dto.  
 Tel. 214 170 700, 214 171 441, 214 170 628  
 (enf.ª Sara Salviano)

## LOJA DE INFORMAÇÃO DA CMO

C. Comercial Oeiras Parque, lj. 1146 · Tel. 214 430 799

## POSTOS DE ATENDIMENTO

### CARNAXIDE DIAS ÚTEIS DAS 9H00 ÀS 17H30

Rua Cesário Verde, Edif. Centro Cívico  
 Tel./Fax 214 180 433

### LINDA-A-VELHA DIAS ÚTEIS DAS 9H00 ÀS 17H30

Largo do Mercado, 7 · Tel. 214 141 151  
**ALGÉS** Palácio Ribamar, Alameda Hermano Patrone  
 Tel/Fax: 214 118 972

## POSTO DE TURISMO DE OEIRAS

Jardins Pal. Marquês de Pombal, DAS 09H00 ÀS 20H00  
 Largo Marquês de Pombal · tel. 214 408 781,  
 e-mail. pt\_oeiras@cm-oeiras.pt

## COMISSÃO DE PROTECÇÃO DE CRIANÇAS E JOVENS DE OEIRAS

Tel. 214 416 404  
**GABINETE DE PROTECÇÃO CIVIL** Tel. 214 241 400  
 Rua Visconde Moreira de Rey, 37 · Linda-a-Pastora

## SERVIÇOS MUNICIPALIZADOS DE ÁGUA E SANEAMENTO DE OEIRAS E AMADORA

Av. Dr. Francisco Sá Carneiro, 19, Oeiras  
 Tel. 214 400 600

## POLÍCIA MUNICIPAL

Av. do Forte, 4 e 4A · Carnaxide, Tel. 214 228 900

## POLÍCIA DE SEGURANÇA PÚBLICA

**CARNAXIDE** Tel. 214 173 081  
**CAXIAS** Tel. 214 416 296  
**MIRAFLORES** Tel. 214 102 570  
**OEIRAS** Estação CP Tel. 214 410 510  
**OEIRAS** Rua da Figueirinha · Tel. 214 410 935  
**OEIRAS** Rua Cândido dos Reis · Tel. 214 430 133

**GUARDA NACIONAL REPUBLICANA****PORTO SALVO** Tel. 214 213 401/1 766**QUEIJAS/BARCARENA**

Tel. 214 186 145/53

**BOMBEIROS****ALGÉS** Tel. 214 103 042 / 67**BARCARENA** Tel. 214 213 900**CARNAXIDE** Tel. 214 181 243 / 214 180 832**DAFUNDO** Tel. 214 199 914/ 6 084**LINDA-A-PASTORA** Tel. 214 171 286 / 0 486**OEIRAS** Tel. 214 409 600**PAÇO DE ARCOS** Tel. 214 409 670**TÁXIS****OEIRAS** Multitáxis CRL · Tel. 214 155 310**OEIRAS** Rádio Táxis Alto da Barra · Tel. 214 239 600**PAÇO DE ARCOS** Pedrosa e Rebelo Tel. 214 432 221/88**PORTO SALVO** Táxis Porto Salvo · Tel. 214 213 113**TERCENA** Arove - Táxis Alentejanos · Tel. 214 379 023**CENTROS DE SAÚDE****CARNAXIDE** Tel. 214 170 700

[www.cscarnaxide.min-saude.pt]

[Ext. Algés · Tel. 213 014 322]

[Ext. Dafundo · Tel. 214 112 155]

[Ext. Linda-a-Velha · Tel. 214 153 920]

**OEIRAS** Tel. 214 400 100/1

[Ext. Barcarena · Tel. 214 216 929]

[Ext. Paço de Arcos · Tel. 214 434 444]

**CLAIH'S – CENTROS LOCAIS DE APOIO  
À INTEGRAÇÃO DE IMIGRANTES**

Estes Centros pretendem facilitar uma “Integração de Proximidade” dos imigrantes, através de uma dinâmica de intervenção local, com base na cooperação entre os municípios e o Alto Comissariado para a Imigração e Minorias Étnicas.

**CLAIH NAVEGADORES**

Alameda Jorge Álvares, 4

Bairro dos Navegadores, Porto Salvo

tel. 214 216 437, clai.talaide@cm-oeiras.pt

**CLAIH PAÇO DE ARCOS**

Centro Comunitário do Alto da Loba,

Rua Instituto Conde de Agrolongo, 39, Paço de Arcos

tel. 214 420 463, claiarcos@cm-oeiras.pt

**CLAIH CARNAXIDE**

Junta de Freguesia de Carnaxide,

Rua Cesário Verde, Centro Cívico, Carnaxide

tel. 214 176 572, geral@jf-carnaxide.pt

**FARMÁCIAS DE SERVIÇO****ALGÉS**

(Serviço permanente)

**BRANCO 4, 10, 16, 22, 28**

Av. Combatentes da Grande Guerra, 29

Tel. 214 112 081

**COMBATENTES 3, 9, 15, 21, 27**

Av. Combatentes da Grande Guerra, 166

Tel. 214 104 953

**DIAS & SARAIVA, LDA. 6, 12, 18, 24, 30**

Rua Major Afonso Pala, 19 · Tel. 214 114 487

**MIRAFLORES 5, 11, 17, 23, 29**

Rua Dr. António Granjo, 2B · Tel. 214 101 161

**MIRAMAR 2, 8, 14, 20, 26**

Rua Ernesto Silva, 83 · Tel. 214 112 048

**NIFO 1, 7, 13, 19, 25**

Av. Combatentes da Grande Guerra, 64

Tel. 214 112 070

(Serviço de apoio, encerra às 21h00 de segunda a sexta e às 13h00 aos sábados)

**RAPOSO 1, 2, 4-9, 11-16, 18-23, 25-30**

Av. das Túlipas, 14, lj. A, Miraflores

Tel. 214 101 486

**BARCARENA**

(Encerra às 22h00 de segunda a sexta;

sábados, domingos e feriados encerra às 19h00)

**SÍLVIA 1-3, 18-24**

Rua Henrique Santana, 27 B, Quinta do Sobreiro

Tel. 214 227 012

**CARNAXIDE**

(Serviço permanente)

**CENTRAL DE CARNAXIDE 11-17**

Av. Portugal, 16B · Tel. 214 184 913

**MARIA 1-3, 18-24**

Praceta António Boto, Lt. 11 A

Tel. 214 186 605

**MOTA CAPITÃO 4-10, 25-30**

Av. Edmundo L. Bastos, 19 DC, Alto de Barronhos

Tel. 214 189 799

**CAXIAS**

(Encerra às 22h00 de segunda a sexta;

sábados encerra às 13h00, encerra ao domingo)

**NOVA 4-9, 18-23**

Rua Bernardino Ribeiro, 1A

Tel. 214 432 839

**DE LAVEIRAS 1-2, 11-16, 25-30**

Rua de Milão, 3 - B.o da Pedreira Italiana

Tel. 214 544 510

**CRUZ QUEBRADA/DAFUNDO**

(Encerra às 21h00 de segunda a sexta;

sábados encerra às 13h00, encerra ao domingo)

**SANTA SOFIA 1, 2, 11-16, 25-30**

Rua Bento de Jesus Craça, 5A, Cruz Quebrada

Tel. 214 198 341

**SILVA BRANCO 4-9, 18-23**

Travessa José Maria Costa, 6, Dafundo

Tel. 214 196 236

**LINDA-A-VELHA**

(Serviço permanente)

**LEALDADE 2, 6, 10, 14, 18, 22, 26, 30**

Rua Marcelino Mesquita, 11 –lj.1,

Alto St.a Catarina · Tel. 214 209 512

**MARTA 3, 7, 11, 15, 19, 23, 27**

Av. 25 de Abril, 27 · Tel. 214 158 030

**MARTA 3, 7, 11, 15, 19, 23, 27**

Rua Diogo Couto, 15 C, R/C · Tel. 214 191 697

**PINTO 4, 8, 12, 16, 20, 24, 28**

Rua Antero de Quental, 9 · Tel. 214 190 610

**OEIRAS**

(Serviço permanente)

**ALCANTARA GUERREIRO 5, 14, 23**

Rua Carlos Lacerda 5, Loja G · Tel. 214 430 691

**ALTO DA BARRA 9, 18, 27**

Av. D. João I, Edifício Varandas, Bloco B1, Lj. 1

Tel. 214 694 150

**CENTRAL 3, 12, 21, 30**

Rua Conde Ferreira, 29 · Tel. 214 430 058

**GODINHO 7, 16, 25**

Rua Cândido dos Reis, 98 · Tel. 214 430 090

**LEAL 6, 15, 24**

Rua António Aleixo, 86A · Tel. 214 578 737

**MOURÃO VAZ 1, 10, 19, 28**

Av. de Moçambique, 12 A · Tel. 214 406 370

**OEIRAS 8, 17, 26**

Largo Henrique Paiva Couceiro, 3 R/C

Tel. 214 412 482

**RIBEIRO 4, 13, 22**

Rua Dr. Flávio Resende, 10, Quinta do Marquês

Tel. 214 566 066

**SACOR 2, 11, 20, 29**

Rua Quinta das Palmeiras, 74/74 A

Tel. 214 569 470/1

**PAÇO DE ARCOS**

(Serviço permanente)

**DIAS 1, 6, 11, 16, 21, 26**

Rua Alfredo Lopes Vilaverde, 15, R/C, Lj. 2

Tel. 214 469 980

**SEIXAS MARTINS 4, 9, 14, 19, 24, 29**

Av. Patrão Joaquim Lopes, 4 · Tel. 214 432 039

**PARGANA 2, 7, 12, 17, 22, 27**

Av. Eng. Boneville Franco, 6G · Tel. 214 435 147

**TRINDADE BRÁS 3, 8, 13, 18, 23, 28**

Rua Costa Pinto, 186 · Tel. 214 432 034

**VÉRITAS 5, 10, 15, 20, 25, 30**

Oeiras Parque, Lj. 1007 · Tel. 214 409 841

**PORTO SALVO**

(Encerra às 22h00 de segunda a sexta;

sábados, domingos e feriados encerra às 19h00)

**FERREIRA BASTOS 1-3, 11-17, 25-30**

Rua Firmino Rebelo, 8B · Tel. 214 213 015

**VARELA BAIÃO 4-10, 18-24**

Rua do Comércio, 7 · Tel. 214 239 107/8

**QUELUZ-DE-BAIXO**

(Encerra às 22h00 de segunda a sexta; sábados, domingos e feriados encerra às 19h00)

**ALBERGARIA 4-10, 25-30**

Rua Guerra Junqueiro, Lt. 11, Lj. A

Tel. 214 356 487

**QUEIJAS**

(Encerra às 22h00 de segunda a sexta; sábados encerra às 13h00)

**CENTRAL DE QUEIJAS 4-10, 18-24**

Rua Júlio Dantas, lote 1 - Lj. AB

Tel. 214 162 081

**COSTA PINTO 1-3, 11-17, 25-30**

Rua João XXI, 9 C · Tel. 214 170 170

**TERCENA**

(Encerra às 22h00 de segunda a sexta; sábados, domingos e feriados encerra às 19h00)

**TERCENA 11-17**

Av. de Santo António, 50/52 · Tel. 214 304 235

**FARMA 24**

tel. 808 262 728 (ou 917 799 566, 934 455 887, 962 994 090) Entrega domiciliária de medicamentos e outros produtos de farmácia, 24 horas por dia, todos os dias da semana. Preço do serviço: 5€

**SAÚDE 24**

O novo Saúde 24 incorpora os serviços de atendimento Saúde 24 Pediatria, conhecido por “Dói, Dói? Trim, Trim!” e a Linha de Saúde Pública, encontrando-se acessível 24 horas por dia a todos os beneficiários do SNS. tel. 808 242 424 (custo de chamada local), fax. 210 126 946, www.saude24.pt

## TRAZ OUTRAS VOZES TAMBÉM... CURSO LIVRE SOBRE LITERATURA TRADICIONAL PORTUGUESA

04 A 14 JULHO

BIBLIOTECA MUNICIPAL DE ALGÉS

Dando continuidade à aposta na formação, o Centro Oeiras a Ler vai realizar um Curso de Verão, subordinado ao tema da literatura tradicional portuguesa.

Este curso terá lugar na Biblioteca Municipal de Algés, sede do Centro Oeiras a Ler e é organizado em parceria com o Instituto de Estudos de Literatura Tradicional, da Faculdade de Ciências Sociais e Humanas da Universidade Nova de Lisboa.

O curso apresenta diversos módulos, independentes e complementares, sobre os vários géneros da

literatura tradicional ministrados por especialistas na área, podendo os interessados - agentes implicados na promoção e mediação da leitura e público em geral interessado nestas matérias - inscrever-se por módulo ou em bloco.

### Informações e inscrições:

Centro Oeiras a Ler - Biblioteca Municipal de Algés,  
Palácio Ribamar - Alameda Hermano Patrone, Algés,  
tel. 214 118 970, ana.santos@cm-oeiras.pt



## UM FINAL DE TARDE NOS JARDINS HISTÓRICOS DE OEIRAS...

21 E 28 JULHO 04, 11 E 18 AGOSTO

JARDIM DO PALÁCIO DO MARQUÊS DE POMBAL,  
OEIRAS

25 AGOSTO 01 E 08 SETEMBRO

JARDIM DA CASCATA, CAXIAS

Aos sábados, entre as 17h00 e as 19h00, irá decorrer um programa de animação de época que pretende cativar e sensibilizar o público para os Jardins Históricos de Oeiras e permitir a sua fruição através de um conjunto variado de actividades.

**Informações:** DCT - Sector de Acção Cultural,  
tel. 214 408 587, maria.fernandes@cm-oeiras.pt